叶兴阳
双语音标有声读物
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 墨西哥哈利斯科州发现四种新的囊鼠属（(four New Pocket Gophers Of The Genus) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

墨西哥哈利斯科州发现四种新的囊鼠属（(Four New Pocket Gophers of the Genus ）

第1/1页

[fɔː(r)] [njuː] ['pɒkɪt] [g'əʊfəz]
Four New Pocket Gophers
四 新的 口袋 地鼠

四种新的囊鼠

[ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs] - [frɒm; frəm][hɑː'lɪskə] , ['meksɪkəʊ]
of the Genus Cratogeomys from Jalisco , Mexico
的 这 属 - 从 哈利斯科 , 墨西哥

来自墨西哥哈利斯科州的克拉托吉奥鼠属（Cratogeomys）

[baɪ]
BY
经过

经过

['rɒbət] [dʒeɪ] . ['rʌsəl]
ROBERT J . RUSSELL
罗伯特 J . 罗素

罗伯特·J·罗素

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm] [faɪv] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume 5 , No . 31 , pp . 535 - 542
体积 5 , 不 . - , pp . - - -

第5卷，第31期，第535-542页

[ɒk'təʊbə(r)] - , -
October 15 , 1953
十月 - , -

1953年10月15日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1953
LAWRENCE1953
LAWRENCE1953

劳伦斯1953

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃeəmən] , [ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenəd] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , A . Byron Leonard ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 一个 . 拜伦 伦纳德 ,

编辑：E. Raymond Hall（主席）、A. Byron Leonard

[ænd; ənd] ['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
and Robert W . Wilson
和 罗伯特 W . 威尔逊

以及罗伯特·W·威尔逊

['vɒljuːm] [faɪv] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume 5 , No . 31 , pp . 535 - 542
体积 5 , 不 . - , pp . - - -

第5卷，第31期，第535-542页

[ɒk'təʊbə(r)] - , -
October 15 , 1953
十月 - , -

1953年10月15日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

[fɜːrd] [vɔɪlənd] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [steɪt] ['prɪntə(r)]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS195324 - -
TOPEKA , KANSAS195324 - 8662
托皮卡 , KANSAS195324 - -

堪萨斯州托皮卡 195324-8662

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 537]
[页 -]

[第537页]

[fɔː(r)] [njuː] ['pɒkɪt] [g'əʊfəz]
Four New Pocket Gophers
四 新的 口袋 地鼠

四种新的囊鼠

[ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs] - [frɒm; frəm][hɑː'lɪskə] , ['meksɪkəʊ]
of the Genus Cratogeomys from Jalisco , Mexico
的 这 属 - 从 哈利斯科 , 墨西哥

来自墨西哥哈利斯科州的克拉托吉奥鼠属（Cratogeomys）

[baɪ]
By
经过

经过

['rɒbət] [dʒeɪ] . ['rʌsəl]
ROBERT J . RUSSELL
罗伯特 J . 罗素

罗伯特·J·罗素

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][maɪ][ˌtæksə'nɒmɪk] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs] - ,
In the course of my taxonomic study of the genus Cratogeomys ,
在 这 课程 的 我的 分类学 学习 的 这 属 - ,

在我对克拉托吉奥米斯属进行分类学研究的过程中，

[ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː] [ɒv; əv][ˌveəri'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [faʊnd] [bɪ'twiːn] ['sevrəl] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ɒv; əv] [ðiːz]
a high degree of variation was found between several populations of these
一个 高的 程度 的 变化 曾是 成立 之间 一些 人口 的 这些
[g'əʊfəz] [ɪn] ['sentrəl] [hɑː'lɪskə] .
gophers in central Jalisco .
地鼠 在 中央 哈利斯科 .

在哈利斯科州中部，几个地鼠种群之间存在高度变异。

[tuː] ['spiːʃiːz] , [siː] . - [ænd; ənd][siː] . - , [ə'kɜː(r)][ɪn] [ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
Two species , C . gymnurus and C . zinseri , occur in this part of the state .
二 物种 , C . - 和 C . - , 发生 在 这 部分 的 这 状态 .

该州这一地区有两种物种，分别是 C. gymnurus 和 C. zinseri。

['priːviəsli] [siː] . - [wɒz; wəz] [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm] ['sʌðən] [hɑː'lɪskə][ænd; ənd][siː] .
Previously C . gymnurus was known only from southern Jalisco and C .
之前 C . - 曾是 已知 仅有的 从 南部 哈利斯科 和 C .
- ['əʊnli][frɒm; frəm] [ɪk'striːm] ['iːstən] [hɑː'lɪskə] ,
zinseri only from extreme eastern Jalisco ,
- 仅有的 从 极端 东 哈利斯科 ,

此前人们只知道 C. gymnurus 分布于哈利斯科州南部，而 C. zinseri 分布于哈利斯科州极东部。

[bʌt; bət] [θruː] [ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv][dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['ælˌkɔːrn] ['spesəmən] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [ɒv; əv]
but through the efforts of J . R . Alcorn specimens were obtained of
但 通过 这 努力 的 J . 拉 . 阿尔科恩 标本 是 获得 的
[bəuθ] ['spiːʃiːz] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
both species in the central part of the state .
两个都 物种 在 这 中央 部分 的 这 状态 .

但通过 JR Alcorn 的努力，在该州中部地区获得了这两个物种的标本。

[ðiːz] [lɑːdʒ] [g'əʊfəz] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kə'lekt] ,
These large gophers are difficult to collect ,
这些 大的 地鼠 是 难的 到 收集 ,

这些体型较大的地鼠很难捕捉。

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em]['greɪtf(ə)l][tuː; tə][hɪm][fɔː(r); fə(r)] [sɪ'kjʊr] [ðɪs] [sɪg'nɪfɪkənt] [mə'tɪəriəl] .
and I am grateful to him for securing this significant material .
和 我 是 感激的 到 他 为了 确保 这 重要的 材料 .

我非常感谢他获得了这份重要的资料。

[kɒsts] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] [wɜːk] [wɜː(r); wə(r)] [di'frei] [baɪ][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['saɪəns] [faʊn'deɪʃ(ə)n]
Costs of the field work were defrayed by the National Science Foundation
成本 的 这 场地 工作 是 已支付 经过 这 国家的 科学 基础
[ænd; ənd][ðə; ði]['kænzəs][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɪn'daʊmənt] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
and the Kansas University Endowment Association .
和 这 堪萨斯州 大学 捐赠基金 协会 .

实地考察的费用由国家科学基金会和堪萨斯大学捐赠协会承担。

[θæŋks] [ɑː(r); ə(r)] [djuː] ['ɔːlsəʊ] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l]
Thanks are due also to those in charge of the United States Biological
谢谢 是 到期的 还 到 那些 在 收费 的 这 团结的 各州 生物

[sər've] [kə'lekʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ləʊn] [ɒv; əv] [kəm'pærətɪv] [mə'tɪəriəl] .
Surveys Collection for the loan of comparative material .
调查 收藏 为了 这 贷款 的 比较 材料 .

此外，还要感谢美国生物调查收藏馆的负责人借出对比材料。

['stʌdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['riːs(ə)ntli] [ə'kwaɪəd] ['spesəmən] ['teɪkən] [ɪn] ['sentrəl] [hɑː'lɪskə] [rɪ'viːlz] [tuː]
Study of the recently acquired specimens taken in central Jalisco reveals two
学习 的 这 最近 获得 标本 已采取 在 中央 哈利斯科 揭示 二

[ˌʌndi'skraibd] ['sʌbspiːʃiːz] [iːtʃ] [ɒv; əv] [siː] . - [ænd; ənd] [siː] . - .
undescribed subspecies each of C . gymnurus and C . zinseri .
未描述 亚种 每个 的 C . - 和 C . - .

对最近在哈利斯科州中部采集的标本的研究揭示了 C. gymnurus 和 C. zinseri 各有两个未描述的亚种。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz]
These may be known and described as
这些 可能 是 已知 和 描述 作为

这些可能被称为并描述为

- - ['teləs] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Cratogeomys gymnurus tellus new subspecies
- - 告诉我们 新的 亚种

Cratogeomysgymnurustellus新亚种

[taɪp] . — ['fiːmeɪl] , ['ædʌlt; ə'dʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [nəʊ] . - [mʌs] .
Type . — Female , adult , skull and skin , No . 33454 Mus .
类型 . — 女性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - 音乐 .

类型.—雌性，成年，头骨和皮肤，编号 33454 Mus.

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['juːnɪv] .
Hist . , Univ .
历史 . , 大学 .

历史，大学

['kænzəs] ; [frɒm; frəm] [θriː] [miː] . ['dʌbljuː] ['tɑːlə] , - [ˌef 'tiː] . , [hɑː'lɪskə] , ['mɛksɪˌkoʊ] ; [əb'teɪnd] [ɒn] [dʒuːn] [ˌtuː'tuː] ,
Kansas ; from 3 mi . W Tala , 4300 ft . , Jalisco , México ; obtained on June 2 ,
堪萨斯州 ; 从 3 米 . W 塔拉 , - 英尺 . , 哈利斯科 , 墨西哥 ; 获得 在 六月 2 ,

堪萨斯州；墨西哥哈利斯科州塔拉以西3英里，海拔4300英尺；于6月2日获得。

- , [baɪ] [dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['ælˌkɔːrn] , [ə'rɪdʒən(ə)l] [nəʊ] . - .
1949 , by J . R . Alcorn , original No . 9376 .
- , 经过 J . 拉 . 阿尔科恩 , 原来的 不 . - .

1949 年，JR Alcorn 出版，原编号 9376。

[reɪndʒ] . — [nɔːθ] - ['sentrəl] [hɑː'lɪskə] ; [nəʊn] [frɒm; frəm] ['sevrəl] [ləʊ'kælitiz] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] ['tɑːlə] .
Range . — North - central Jalisco ; known from several localities in the vicinity of Tala .
范围 . — 北 - 中央 哈利斯科 ; 已知 从 一些 地方 在 这 附近 的 塔拉 .

分布范围：哈利斯科州中北部；在塔拉附近的几个地点均有发现。

[ˌdaɪəgˈnəʊsɪs] . — [saɪz] [lɑːdʒ] ([siː] [ˈmeʒəm(ə)nts]) ; [teɪl] [lɒŋ] , [ˈneɪkɪd] ; [haɪnd] [fʊt] [smɔːl] ; [ˈkʌlə(r)]
Diagnosis . — Size large (see measurements) ; tail long , naked ; hind foot small ; color
诊断 . — 尺寸 大的 (看 测量) ; 尾巴 长的 , 裸 ; 后 脚 小的 ; 颜色
[peɪl] [fɔː(r); fə(r)] [ˈspiːʃiːz] ,
pale for species ,
苍白 为了 物种 ,

诊断——体型大（见测量数据）；尾巴长，无毛；后足小；颜色较浅（该物种中较浅）。

[ˈʌpə(r)] [pɑːts] [ˈkaɪzə(r)] [braʊn] ([ˈkæpɪtəlaɪzd] [tɜːmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ˈrɪdʒˌweɪ] , [ˈkʌlə(r)] [ˈstændədz]
upper parts Kaiser Brown (capitalized terms are of Ridgway , Color Standards
上 部分 凯撒 棕色的 (资本化 条款 是 的 里奇韦 , 颜色 标准
[ænd; ənd] [ˈkʌlə(r)] [nəˈmeŋklətʃə(r)] ,
and Color Nomenclature ,
和 颜色 命名法 ,

上部 Kaiser Brown（大写术语出自 Ridgway，《色彩标准和色彩命名法》，

[ˈwɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , -) , [ˈbeɪsiːz] [ɒv; əv] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [heəz] [ˈplʌmbiəs] , [tɪps] [ˈheɪz(ə)l] ,
Washington , D . C . , 1912) , bases of individual hairs Plumbeous , tips Hazel ,
华盛顿 , D . C . , -) , 基地 的 个人 头发 铅 , 尖端 榛 ,
[ˈʌndəpɑːt] [ˈkriːmi] - [waɪt] ,
underparts creamy - white ,
下半身 奶油状 - 白色的 ,

华盛顿特区，1912 年），单根毛发的基部呈铅灰色，尖端呈淡褐色，下部呈乳白色，

[ˈbeɪsiːz] [ɒv; əv] [heəz] [ˈplʌmbiəs] ; [skʌl] [lɑːdʒ] , [ˈrelətɪvli] [ˈnærəʊ] , [ˈruːgəʊs; rʊˈgəʊs] ; [ˌzaɪgəʊˈmætɪk]
bases of hairs Plumbeous ; skull large , relatively narrow , rugose ; zygomatic
基地 的 头发 铅 ; 颅骨 大的 , 相对地 狭窄的 , 皱褶的 ; 颧骨
[bredθ] [ˈnærəʊə(r)] [pɑːsˈtɪriərli] [ðæn; ðən] [ænˈtɪriərli] ;
breadth narrower posteriorly than anteriorly ;
宽度 较窄 后方 比 前部 ;

毛发基部呈铅灰色；头骨大，相对较窄，粗糙；颧骨宽度后部比前部窄；

[ˈrɒstrəm] [ˈʃæləʊ] , [ˈrelətɪvli] [brɔːd] [ɪn] [meɪlz] , [ˈnærəʊə(r)] [ɪn] [ˈfiːmeɪl] ; [ˌɪntərˈɔːbɪt(ə)l] [ˈriːdʒən] [brɔːd] ;
rostrum shallow , relatively broad in males , narrower in females ; interorbital region broad ;
主席台 浅的 , 相对地 广阔 在 男性 , 较窄 在 女性 ; 轨道间 地区 广阔 ;
[ˈbreɪnˌkeɪs] [ˈnærəʊ] [ænd; ənd] [ˈflætnd] ;
braincase narrow and flattened ;
脑壳 狭窄的 和 扁平的 ;

吻部浅，雄性相对较宽，雌性较窄；眶间区宽阔；脑颅狭窄扁平；

[bɑːsiːəʊkˈsɪpɪtəl] [ˈrelətɪvli] [waɪd] , [ɪˈspeʃəli] [ænˈtɪriərli] ; [ˈmæstɔɪd] [ˈprəʊsesɪz] [ɒv; əv] [skwəˈməʊs(ə)l]
basioccipital relatively wide , especially anteriorly ; mastoid processes of squamosal
基枕骨 相对地 宽的 , 尤其 前部 ; 乳突 流程 的 鳞状
[lɑːdʒ] , [ˈnɑːblaɪk] ; [ˌpærɔkˈsipitəl] [ˈprəʊsesɪz] [lɒŋ] ,
large , knoblike ; paroccipital processes long ,
大的 , 旋钮状 ; 枕旁 流程 长的 ,

基枕骨相对较宽，尤其是前部；鳞状骨乳突大，呈结节状；副枕骨突长，

[ɪkˈstendɪŋ] [ˈlætərəli] [ˈəʊvə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [hɑːf] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] [ˈmæstɔɪd] [ˈbuliː] ; [ˈʌpə(r)]
extending laterally over more than half the width of mastoid bullae ; upper
扩展 横向 超过 更多的 比 一半 这 宽度 的 乳突 大疱 ; 上
[ɪnˈsaɪzəz] [prəˈdʒektɪŋ] [ænˈtɪriərli] ;
incisors projecting anteriorly ;
门牙 投影 前部 ;

横向延伸超过乳突泡宽度的一半；上门牙向前突出；

[mækˈsɪləri] [tiːθ] [ˈrelətɪvli] [lɑːdʒ] .
maxillary teeth relatively large .
上颌 牙齿 相对地 大的 .

上颌牙齿相对较大。

[kəm'pærəsnz] . — [frɒm; frəm] ['tɒpətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . - [frɒm; frəm] - , [hɑː'lɪskə]
Comparisons . — From topotypes of C . g . gymnurus from Zapotlan , Jalisco
比较 . — 从 拓扑类型 的 C . 克 . - 从 - , 哈利斯科
, [ðə; ði][məʊst] ['kləʊsli] [rɪ'leɪtɪd] ['sʌbspiːʃiːz] ,
, the most closely related subspecies ,
, 这 最多 密切 有关的 亚种 ,

比较——来自哈利斯科州萨波特兰的C. g. gymnurus的模式标本，是亲缘关系最近的亚种，

[siː] . [dʒiː] . ['teləs] ['difəz] [ɪn] :
C . g . tellus differs in :
C . 克 . 告诉我们 不同 在 :

例如，tellus 的区别在于：

['bɒdi] [smɔːlə(r)] (['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ]['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - [ɪn'sted] [ɒv; əv] - [ɪn] ['fiːmeɪl] [ænd; ənd] -
Body smaller (total length averaging 338 instead of 341 in females and 356
身体 较小的 (全部的 长度 平均值 - 反而 的 - 在 女性 和 -
[ɪn'sted] [ɒv; əv] - [ɪn]
instead of 369 in
反而 的 - 在

体型较小（雌性总长度平均为 338 而不是 341，雄性为 356 而不是 369）

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 538]
[页 -]

[第538页]

[meɪlz]) ;
males) ;
男性) ;

男性）;

[haɪnd] [fʊt] [smɔːlə(r)] (['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - [ɪn'sted] [ɒv; əv] - [ɪn] ['fiːmeɪl] [ænd; ənd] - [ɪn'sted] [ɒv; əv] - [ɪn]
hind foot smaller (averaging 45 instead of 50 in females and 47 instead of 51 in
后 脚 较小的 (平均值 - 反而 的 - 在 女性 和 - 反而 的 - 在
[meɪlz]) ;
males) ;
男性) ;

后足较小（雌性平均为 45 而不是 50，雄性平均为 47 而不是 51）;

['kʌlə(r)][mɔː(r)] ['braʊnɪʃ] [ə'bʌv] , ['kriːmi] - [waɪt] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['bʌfi] [bɪ'ləʊ] ; [skʌl]
color more brownish above , creamy - white rather than buffy below ; skull
颜色 更多的 棕褐色 多于 , 奶油状 - 白色的 相当 比 吸血鬼猎人巴菲 以下 ; 颅骨
[smɔːlə(r)] ,
smaller ,
较小的 ,

上部颜色偏棕色，下部呈乳白色而非淡黄色；头骨较小。

[ɪ'speʃəli] [ɪn] ['fiːmeɪl] (['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ]['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - . [θriː] [ɪn'sted] [ɒv; əv] - . [faɪv][ɪn]
especially in females (basilar length averaging 55 . 3 instead of 57 . 5 in
尤其 在 女性 (基底 长度 平均值 - . 3 反而 的 - . 5 在
['fiːmeɪl] [ænd; ənd] - . ['sɛvən] [ɪn'sted] [ɒv; əv] - . [faɪv][ɪn] [meɪlz]) ,
females and 57 . 7 instead of 60 . 5 in males) ,
女性 和 - . 7 反而 的 - . 5 在 男性) ,

尤其是在女性中（女性基部长度平均为 55.3 而不是 57.5，男性基部长度平均为 57.7 而不是 60.5），

['nærəʊə(r)] , [ænd; ənd][mɔː(r)]['ruːgəʊs; rʊ'gəʊs] ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] [les] [ɪn] ['fiːmeɪl] (['æv(ə)rɪdʒɪŋ] -
narrower , and more rugose ; zygomatic breadth less in females (averaging 42
较窄 , 和 更多的 皱褶的 ; 颧骨 宽度 较少的 在 女性 (平均值 -
. [faɪv] [kəm'peəd] [wɪð] - . [ˌtuː'tuː]) ,
. 5 compared with 46 . 2) ,
. 5 比较的 和 - . 2) ,

较窄，且更粗糙；女性颧骨宽度较小（平均为 42.5，而男性为 46.2）。

['greɪtə(r)][ɪn] [meɪlz] (- . - [kəm'peəd] [wɪð] - . ['sɛvən]) ; [zaɪ'gəʊmətə][mɔː(r)] ['nɪəli] ['pærəlel] ;
greater in males (48 . 0 compared with 46 . 7) ; zygomata more nearly parallel ;
更大的 在 男性 (- . - 比较的 和 - . 7) ; 颧小体 更多的 几乎 平行线 ;
['ɔːdətri] ['buliː] ['relətɪvli] [smɔːlə(r)] ;
auditory bullae relatively smaller ;
听觉 大疱 相对地 较小的 ;

男性较大（48.0 与 46.7 相比）；颧弓更接近平行；听泡相对较小；

['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][skwə'məʊs(ə)l]['lɑːdʒə(r)] , ['nɑːblaɪk] ; [ˌpærɔk'sipitəl] ['prəʊsesɪz] [lɒŋgə(r)] ,
mastoid processes of squamosal larger , knoblike ; paroccipital processes longer ,
乳突 流程 的 鳞状 更大的 , 旋钮状 ; 枕旁 流程 更长 ,
[ɪk'stendɪŋ] ['fɑːðə(r)] ['lætərəli] ; ['rɒstrəm] [les] ['mæsɪv] ;
extending farther laterally ; rostrum less massive ;
扩展 更远 横向 ; 主席台 较少的 大量的 ;

鳞状骨乳突较大，呈结节状；枕旁骨突较长，向外侧延伸较远；吻突较小；

['ʌpə(r)] [ɪn'saɪzəz] [prə'dʒektɪŋ] [æn'tɪriərli] , [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['strɒŋli] [ˌriː'kɜːvd] ; [mæk'sɪləri] [tiːθ]
upper incisors projecting anteriorly , instead of being strongly recurved ; maxillary teeth
上 门牙 投影 前部 , 反而 的 存在 强烈 反曲 ; 上颌 牙齿
['relətɪvli] ['lɑːdʒə(r)] .
relatively larger .
相对地 更大的 .

上门牙向前突出，而不是强烈向后弯曲；上颌牙齿相对较大。

[frɒm; frəm][nɪə(r)] - ['tɒpətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . - [frɒm; frəm][ðə; ði] [si'erə] [nə'vɑːdə][diː]['koʊləmə]
From near - topotypes of C . g . inclarus from the Sierra Nevada de Colima
从 靠近 - 拓扑类型 的 C . 克 . - 从 这 塞拉 内华达州 德 科利马
, [hɑː'lɪskə] ,
, Jalisco ,
, 哈利斯科 ,

来自 C. g 的近拓扑型。来自哈利斯科州内华达科利马山脉的 inclarus，

[siː] . [dʒiː] . ['teləs] ['difəz] [ɪn] : [haɪnd] [fʊt] [smɔːlə(r)] ; ['kʌlə(r)]['peɪlə(r)] ['braʊnɪʃ] [ə'bʌv] [ɪn]['kɒntrɑːst]
C . g . tellus differs in : Hind foot smaller ; color paler brownish above in contrast
C . 克 . 告诉我们 不同 在 : 后 脚 较小的 ; 颜色 肤色较浅 棕褐色 多于 在 对比
[tuː; tə] ['glɒsi] [blæk] ,
to glossy black ,
到 光滑 黑色的 ,

C. g. tellus 与 C. g. tellus 的区别在于：后足较小；背部颜色较浅，呈淡褐色，与亮黑色形成对比。

['kriːmi] - [waɪt] [bɪ'ləʊ] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['bʌfi] , [fiːt] [kləʊðd] [wɪð] ['waɪtɪʃ] [ɪn'sted] [ɒv; əv]
creamy - white below rather than buffy , feet clothed with whitish instead of
奶油状 - 白色的 以下 相当 比 吸血鬼猎人巴菲 , 脚 穿着衣服 和 白色 反而 的
['braʊnɪʃ] [heəz] ;
brownish hairs ;
棕褐色 头发 ;

下体呈乳白色而非淡黄色，脚部覆盖着白色而非棕色的毛发；

[skʌl] ['lɑːdʒə(r)] (['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ]['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - . [θriː][ɪn] ['fiːmeɪl] [kəm'peəd] [wɪð] - . [ˌtuː'tuː] ,
skull larger (basilar length averaging 55 . 3 in females compared with 53 . 2 ,
颅骨 更大的 (基底 长度 平均值 - . 3 在 女性 比较的 和 - . 2 ,
[nəʊ] [meɪlz] [ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [kəm'pærəsnz]) ;
no males available for comparisons) ;
不 男性 可用的 为了 比较) ;

头骨较大（女性颅底长度平均为 55.3，男性为 53.2，没有男性可供比较）；

[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] [les] ; ['neɪzlz] [lɒŋgə(r)] ,
zygomatic breadth less ; nasals longer ,
颧骨 宽度 较少的 ; 鼻音 更长 ,

颧骨宽度较窄；鼻音较长

[ɪk'stendɪŋ] [pɒ'stɪəriə(r)][tuː; tə] [frʌnt] [edʒ] [ɒv; əv][æn'tɪəriə(r)] [ruːts] [ɒv; əv][zaɪ'gəʊmətə]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən]
extending posterior to front edge of anterior roots of zygomata rather than
扩展 后部 到 正面 边缘 的 前部 根 的 颧小体 相当 比

['endɪŋ] ['iːv(ə)n] [wɪð] ,
ending even with ,
结束 甚至 和 ,

向颧弓前根后缘延伸，而不是与颧弓前根齐平，

[ɔː(r)] ['slaɪtli] [bɪ'haɪnd] , [ðem; ðəm] ; ['rɒstrəm] [mɔː(r)] ['mæsɪv] ; ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][skwə'məʊs(ə)l]
or slightly behind , them ; rostrum more massive ; mastoid processes of squamosal
或者 轻微地 在后面 , 他们 ; 主席台 更多的 大量的 ; 乳突 流程 的 鳞状

['lɑːdʒə(r)] ; [ˌpærɔk'sipitəl] ['prəʊsesɪz] [ɪk'stendɪŋ] ['fɑːðə(r)] ['lætərəli] ;
larger ; paroccipital processes extending farther laterally ;
更大的 ; 枕旁 流程 扩展 更远 横向 ;

或稍稍落后于它们；吻突更粗壮；鳞状骨乳突更大；枕旁突向外侧延伸更远；

['ʌpə(r)] [ɪn'saɪzəz] [prə'dʒektɪŋ] [æn'tɪriərli] , ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [ˌriː'kɜːvd] ;
upper incisors projecting anteriorly , rather than recurved ;
上 门牙 投影 前部 , 相当 比 反曲 ;

上门牙向前突出，而不是向后弯曲；

[mæk'sɪləri] [tiːθ] ['lɑːdʒə(r)] ([leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] ['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - . [sɪks] [kəm'peəd]
maxillary teeth larger (length of maxillary tooth - row averaging 14 . 6 compared
上颌 牙齿 更大的 (长度 的 上颌 齿 - 排 平均值 - . 6 比较的

[wɪð] - . [θriː]) .
with 13 . 3) .
和 - . 3) .

上颌牙齿较大（上颌牙列长度平均为 14.6，而下颌牙列长度平均为 13.3）。

[kləʊz] [kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [siː] . [dʒiː] . - [frɒm; frəm] , [ˌmiːtʃoʊ'ækən] , [ɪz] [nɒt] ['niːdɪd]
Close comparison with C . g . imparilis from Pátzcuaro , Michoacán , is not needed
关闭 比较 和 C . 克 . - 从 帕茨夸罗 , 米却肯州 , 是 不是 需要

,
,
,

无需与产自墨西哥米却肯州帕茨夸罗的 C. g. imparilis 进行密切比较。

[bʌt; bət][siː] . [dʒiː] . ['teləs] ['difəz] [ɪ'speʃəli] [ɪn] :
but C . g . tellus differs especially in :
但 C . 克 . 告诉我们 不同 尤其 在 :

但 C. g. tellus 尤其在以下方面有所不同：

['kʌlə(r)][ɒv; əv] ['ʌndəpɑːt] [ænd; ənd] [heəz] [ɒv; əv] [fiːt] ['waɪtɪʃ] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['braʊnɪʃ] ; [skʌl]
Color of underparts and hairs of feet whitish rather than brownish ; skull
颜色 的 下半身 和 头发 的 脚 白色 相当 比 棕褐色 ; 颅骨

[smɔːlə(r)] ;
smaller ;
较小的 ;

腹部和脚部毛发呈白色而非褐色；头骨较小；

[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ['greɪtə(r)] ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [kən'strɪkʃn] [brɔːdə] ; ['neɪzlz] [lɒŋgə(r)] ; [mæk'sɪləri]
zygomatic breadth greater ; interorbital constriction broader ; nasals longer ; maxillary
颧骨 宽度 更大的 ; 轨道间 收缩 更广泛 ; 鼻音 更长 ; 上颌

[tuːθ] - [rəʊ] [lɒŋgə(r)] .
tooth - row longer .
齿 - 排 更长 .

颧骨宽度更大；眶间收缩更宽；鼻骨更长；上颌牙列更长。

['meʒəm(ə)nts] . — ['ævərɪdʒɪz][ɒv; əv] [θriː] ['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] , [ɪn'kluːdɪŋ] [taɪp] ,
Measurements . — Averages of three adult females , including type ,
测量 . — 平均值 的 三 成人 女性 , 包括 类型 ,

测量结果——三名成年女性的平均值，包括类型，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['meʒəm(ə)nts] [ɒv; əv][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] ([ɪn] [pə'renθəsiːz]) [frɒm; frəm][ðə; ði]
and the measurements of an adult male (in parentheses) from the
和 这 测量 的 一个 成人 男性 (在 括号) 从 这
[taɪp] [ləʊ'kæləti][ɑː(r); ə(r)] :
type locality are :
类型 地点 是 :

以及来自模式产地的成年雄性个体（括号内）的测量数据：

['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][haɪnd] [fʊt] ,
Total length , 338 (356) ; length of tail , 92 (87) ; length of hind foot ,
全部的 长度 , - (-) ; 长度 的 尾巴 , - (-) ; 长度 的 后 脚 ,

总长度，338（356）；尾长，92（87）；后足长度，

- (-) ; [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl] , - . [wʌn] (- . ['sɛvən]) ; ['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ] ,
45 (47) ; occipitonasal length of skull , 64 . 1 (68 . 7) ; basilar length ,
- (-) ; 枕鼻 长度 的 颅骨 , - . 1 (- . 7) ; 基底 长度 ,
- . [θriː] (- . [fɔːr]) ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ,
55 . 3 (61 . 4) ; zygomatic breadth ,
- . 3 (- . 4) ; 颧骨 宽度 ,

45 (47)；颅骨枕鼻长度，64.1 (68.7)；颅底长度，55.3 (61.4)；颧骨宽度，

- . ['sɛvən] (- . -) ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , [naɪn] . [sɪks] (- . [fɔːr]) ; ['greɪtɪst] [haɪt] [ɒv; əv]
42 . 7 (48 . 0) ; interorbital breadth , 9 . 6 (11 . 4) ; greatest height of
- . 7 (- . -) ; 轨道间 宽度 , 9 . 6 (- . 4) ; 最 高度 的
['kreɪniəm] ,
cranium ,
颅骨 ,

42.7 (48.0)；眶间距，9.6 (11.4)；颅骨最高点，

['teɪkən][frɒm; frəm] ['pælət] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)][tuː; tə][laɪn] ['tʌtʃɪŋ] [tuː] [haɪɪst] [pɔɪnts] [ɒn][tɒp][ɒv; əv]
taken from palate perpendicular to line touching two highest points on top of
已采取 从 味蕾 垂直 到 线 接触 二 最高 积分 在 顶部 的
[skʌl] ,
skull ,
颅骨 ,

从上颚垂直于与头骨顶部两个最高点相交的直线所取的点，

- . [naɪn] (- . [θriː]) ; [liːst] [depθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] , - . [sɪks] (- . ['sɛvən]) ; [bredθ] [ɒv; əv]
23 . 9 (25 . 3) ; least depth of rostrum , 10 . 6 (11 . 7) ; breadth of
- . 9 (- . 3) ; 至少 深度 的 主席台 , - . 6 (- . 7) ; 宽度 的
['rɒstrəm] , - . ['sɛvən] (- . [faɪv]) ;
rostrum , 14 . 7 (16 . 5) ;
主席台 , - . 7 (- . 5) ;

23.9 (25.3)；喙部最小深度，10.6 (11.7)；喙部宽度，14.7 (16.5)；

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['neɪzlz] , - . [sɪks] (- . [ˌtuː'tuː]) ; [wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv]
length of nasals , 23 . 6 (25 . 2) ; width across mastoid processes of
长度 的 鼻音 , - . 6 (- . 2) ; 宽度 穿过 乳突 流程 的
[skwə'məʊs(ə)l] , - . [eɪt] (- . ['sɛvən]) ;
squamosal , 43 . 8 (49 . 7) ;
鳞状 , - . 8 (- . 7) ;

鼻骨长度 23.6 (25.2)；鳞骨乳突宽度 43.8 (49.7)；

[haɪt] [ɒv; əv]['ɒksɪˌpʌt] , - . [wʌn] (- . [naɪn]) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] , - . [sɪks]
height of occiput , 18 . 1 (19 . 9) ; length of maxillary tooth - row , 14 . 6
高度 的 枕骨 , - . 1 (- . 9) ; 长度 的 上颌 齿 - 排 , - . 6
(- . [ˌtuː'tuː]) .
(15 . 2) .
(- . 2) .

枕骨高度 18.1 (19.9)；上颌牙列长度 14.6 (15.2)。

[rɪ'mɑːrks] . — [ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv][siː] . - [ɪz] ['spɒti] ; [ɪts] [ə'kʌrəns] ['siːmɪŋli]
Remarks . — The distribution of C . gymnurus is spotty ; its occurrence seemingly
评论 . — 这 分配 的 C . - 是 斑驳的 ; 它是 发生 似乎
[dɪ'pendz] [ɒn] [ɪ'dæfɪk] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
depends on edaphic conditions .
取决于 在 土壤学 状况 .

备注：C. gymnurus 的分布并不均匀；其出现似乎取决于土壤条件。

[ðə; ði] [ˌaɪsə'leɪʃn] [ɒv; əv] [sɔɪlz] [wɪð] ['tekstʃər] ['suːtəb(ə)l][tuː; tə] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l][hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ðə; ði]
The isolation of soils with textures suitable to this animal has resulted in the
这 隔离 的 土壤 和 纹理 合适的 到 这 动物 有 结果 在 这
[ˌaɪsə'leɪʃn] [ɒv; əv]['gəʊfə(r)] [pɒpjʊ'leɪʃnz] .
isolation of gopher populations .
隔离 的 地鼠 人口 .

土壤质地适宜这种动物生存的隔离，导致了地鼠种群的隔离。

[ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɪz]['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv] ['spiːʃiːz] [ə'kɜːrɪŋ] [ɒn]['aɪləndz] .
The distribution is similar to that of species occurring on islands .
这 分配 是 相似的 到 那 的 物种 发生 在 岛屿 .

该物种的分布与岛屿物种的分布相似。

[ɪn] [ðɪs] ['ɪnstəns] , [haʊ'evə(r)] ,
In this instance , however ,
在 这 实例 , 然而 ,

然而，在这种情况下，

[ðə; ði] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ɒv; əv] [g'əʊfəz] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] [baɪ] [sɔɪlz] [ɒv; əv] ['hevi] ['tekstʃə(r)] [wɪtʃ]
the populations of gophers are separated by soils of heavy texture which
这 人口 的 地鼠 是 分开 经过 土壤 的 重的 质地 哪个
['rendə(r)] ['bɜːroʊɪŋ] ['dɪfɪkəlt] [ɔː(r)][ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [g'əʊfəz] .
render burrowing difficult or impossible for gophers .
使成为 掘穴 难的 或者 不可能的 为了 地鼠 .

地鼠种群被质地坚硬的土壤隔开，这使得地鼠难以或无法挖掘洞穴。

[sʌtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [hæv; həv] [led] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [sʌb,spiːʃi'eiʃən, -si-] [ɪn] [ə; eɪ] ['relətɪvli]
Such conditions have led to a high degree of subspeciation in a relatively
这样的 状况 有 引领 到 一个 高的 程度 的 亚种 在 一个 相对地
[ʃɔːt] ['dɪstəns] .
short distance .
短的 距离 .

这种条件导致在相对较短的距离内出现了高度的亚种分化。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [fɔː(r)] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv][siː] . - [ə'kɜː(r)][ɪn][hɑː'lɪskə] , [ænd; ənd] ,
For example , four subspecies of C . gymnurus occur in Jalisco , and ,
为了 例子 , 四 亚种 的 C . - 发生 在 哈利斯科 , 和 ,

例如，哈利斯科州有四种 C. gymnurus 亚种，而且，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [æn; ən] ['eəriə] ['skeəsli] ['fɪfti] [maɪlz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] .
all are within an area scarcely fifty miles in diameter .
全部 是 之内 一个 区域 几乎 五十 英里 在 直径 .

所有这些地点都位于直径不足五十英里的区域内。

- - ['teləs] [ɪz][ðə; ði] ['nɔːðənməʊst] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv][siː] . - .
Cratogeomys gymnurus tellus is the northernmost subspecies of C . gymnurus .
- - 告诉我们 是 这 最北端 亚种 的 C . - .

Cratogeomys gymnurus tellus 是 C. gymnurus 的最北亚种。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nəʊn] [frɒm; frəm]['əʊnli][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv]['tɑːlə] , [west] [ɒv; əv][ˌgwɑːdlə'hɑːrə] ,
It is known from only the vicinity of Tala , west of Guadalajara ,
它 是 已知 从 仅有的 这 附近 的 塔拉 , 西方 的 瓜达拉哈拉 ,

它仅在瓜达拉哈拉以西的塔拉附近地区被发现。

[ænd; ənd][ɪts][reɪndʒ] ['prɒbəbli] [ɪz][nɒt] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ɪk'stensɪv] [ðæn; ðən] [ðɪs] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]
and its range probably is not much more extensive than this because of the
和 它是 范围 大概 是 不是 很多 更多的 广泛的 比 这 因为 的 这
['ləʊkəlaɪzd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv]['suːtəb(ə)l] [sɔɪlz] .
localized distribution of suitable soils .
本地化 分配 的 合适的 土壤 .

由于适宜土壤的分布范围有限，其分布范围可能不会比这更广。

['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] . — ['təʊt(ə)l]['nʌmbə(r)][ten] , [æz; əz] ['fɒləʊz] : [θriː][miː] . ['dʌbljuː]['tɑːlə] , [taɪp]
Specimens examined . — Total number ten , as follows : 3 mi . W Tala , type
标本 检查 . — 全部的 数字 十 , 作为 跟随 : 3 米 . W 塔拉 , 类型
[ləʊ'kæləti] , [faɪv] ;
locality , 5 ;
地点 , 5 ;

检查的标本总数为十个，具体如下：塔拉西 3 英里（模式产地），5 个；

[wʌn][miː] . [ˌen 'iː]['tɑːlə] , [θriː] ; [wʌn][miː] . [es] [el] [rɪ'fjuːrioʊ] , [ˌtuː'tuː] .
1 mi . NE Tala , 3 ; 1 mi . S El Refugio , 2 .
1 米 . 东北 塔拉 , 3 ; 1 米 . S 埃尔 雷富吉奥 , 2 .

1 英里。东北塔拉，3； 1 英里。 S埃尔雷富希奥，2。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 539]
[页 -]

[第539页]

- - [ætrətəs] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Cratogeomys gymnurus atratus new subspecies
- - 黑 新的 亚种

Cratogeomys gymnurus atratus 新亚种

[taɪp] . — ['fiːmeɪl] , ['ædʌlt; ə'dʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [nəʊ] . - [mʌs] .
Type . — Female , adult , skull and skin , No . 31880 Mus .
类型 . — 女性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - 音乐 .

类型.—雌性，成年，头骨和皮肤，编号 31880 Mus.

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['juːnɪv] .
Hist . , Univ .
历史 . , 大学 .

历史，大学

['kænzəs] ; [frɒm; frəm] [tɒp] [ɒv; əv] ['sɛroʊ] [vi'eɪhoʊ] [diː] - , - [ˌef 'tiː] . ,
Kansas ; from Top of Cerro Viejo de Cuyutlán , 9700 ft . ,
堪萨斯州 ; 从 顶部 的 塞罗 老家伙 德 - , - 英尺 . ,

堪萨斯州；从 Cerro Viejo de Cuyutlán 顶部，9700 英尺，

- [miː] . [es][ænd; ənd][naɪn][miː] . ['dʌbljuː][ˌgwɑːdlə'hɑːrə] , [hɑː'lɪskə] , ['mɛksɪˌkoʊ] ; [əb'teɪnd] [ɒn] ['februəri]
19 mi . S and 9 mi . W Guadalajara , Jalisco , México ; obtained on February
- 米 . S 和 9 米 . W 瓜达拉哈拉 , 哈利斯科 , 墨西哥 ; 获得 在 二月
- ,
17 ,
- ,

墨西哥哈利斯科州瓜达拉哈拉以南 19 英里，以西 9 英里；于 2 月 17 日获得。

- , [baɪ][dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['ælˌkɔːrn] , [ə'rɪdʒən(ə)l][nəʊ] . - .
1949 , by J . R . Alcorn , original No . 7902 .
- , 经过 J . 拉 . 阿尔科恩 , 原来的 不 . - .

1949 年，JR Alcorn 创作，原编号 7902。

[reɪndʒ] . — [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒn][ðə; ði]['sɛroʊ][vi'eɪhoʊ] .

Range . — Known only from the type locality on the Cerro Viejo .

范围 . — 已知 仅有的 从 这 类型 地点 在 这 塞罗 老家伙 .

分布范围——仅知分布于塞罗维耶霍山的模式产地。

[ˌdaɪəg'nəʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ([siː] ['meʒəm(ə)nts]) ; [teɪl] [lɒŋ] ; [haɪnd] [fʊt] [smɔːl] ; ['kʌlə(r)] [dɑːk] ,

Diagnosis . — Size small (see measurements) ; tail long ; hind foot small ; color dark ,

诊断 . — 尺寸 小的 (看 测量) ; 尾巴 长的 ; 后 脚 小的 ; 颜色 黑暗的 ,

['ʌpə(r)] [pɑːts] ['glɒsi] ['blækɪʃ] [braʊn] ,

upper parts glossy Blackish Brown ,

上 部分 光滑 黑褐色 棕色的 ,

诊断——体型小（见测量数据）；尾巴长；后脚小；颜色深，上体有光泽，呈黑褐色。

['beɪsiːz][ɒv; əv] [heəz] ['plʌmbiəs] , [saɪdz] ['tʃesnʌt] [braʊn] ,

bases of hairs Plumbeous , sides Chestnut Brown ,

基地 的 头发 铅 , 侧面 板栗 棕色的 ,

毛发根部呈铅灰色，两侧呈栗棕色。

['ʌndəpɑːt] [peɪl] ['ɒkrəʃəs] - [bʌf] [ɔː(r)] [wɔːm] [bʌf] [mɪkst] [wɪð] ['plʌmbiəs] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)]

underparts Pale Ochraceous - Buff or Warm Buff mixed with Plumbeous of the hair

下半身 苍白 赭色 - 巴夫 或者 温暖的 巴夫 混合 和 铅 的 这 头发

['beɪsiːz] ;

bases ;

基地 ;

下体呈淡赭黄色或暖黄色，毛根部混有铅灰色；

[skʌl] [smɔːl] , ['laɪtli] [kən'strʌktɪd] , ['relətɪvli] [diːp] ; [zaɪ'gəʊmətə] ['relətɪvli] [wiːk] ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk]

skull small , lightly constructed , relatively deep ; zygomata relatively weak ; zygomatic

颅骨 小的 , 轻轻 建造 , 相对地 深的 ; 颧小体 相对地 虚弱的 ; 颧骨

[bredθ] ['waɪdə(r)] [pɑː'stɪriərli] [ðæn; ðən] [æn'tɪriərli] ;

breadth wider posteriorly than anteriorly ;

宽度 更广泛 后方 比 前部 ;

头骨小，结构轻巧，相对较深；颧骨相对较弱；颧骨宽度后部比前部宽；

['rɒstrəm] ['relətɪvli] [waɪd] , [ɪ'speʃəli] [ɪn] [meɪlz] ; ['neɪzlz] ['relətɪvli] [lɒŋ] , [trʌŋ'keɪt] [pɑː'stɪriərli] ;

rostrum relatively wide , especially in males ; nasals relatively long , truncate posteriorly ;

主席台 相对地 宽的 , 尤其 在 男性 ; 鼻音 相对地 长的 , 截短 后方 ;

[ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [kən'strɪkʃn] ['nærəʊ] ;

interorbital constriction narrow ;

轨道间 收缩 狭窄的 ;

吻部相对较宽，尤其雄性；鼻骨相对较长，后部截形；眶间缩窄；

['breɪnˌkeɪs] [ɪn'fleɪtɪd] ; ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][skwə'məʊs(ə)l]['əʊnli] ['slaɪtli] ['waɪdə(r)][ðæn; ðən]

braincase inflated ; mastoid processes of squamosal only slightly wider than

脑壳 膨胀 ; 乳突 流程 的 鳞状 仅有的 轻微地 更广泛 比

[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ; ['ɔːdətri] ['buliː] ['relətɪvli] [lɑːdʒ] ;

zygomatic breadth ; auditory bullae relatively large ;

颧骨 宽度 ; 听觉 大疱 相对地 大的 ;

脑颅膨胀；鳞状骨乳突仅略宽于颧骨宽度；听泡相对较大；

[ˌpærɔk'sipitəl] ['prəʊsesɪz] ['wiːkli] [kən'strʌktɪd] , [bʌt; bət][ɪk'stend] ['lætərəli] ['əʊvə(r)][hɑːf][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ]

paroccipital processes weakly constructed , but extend laterally over half the width

枕旁 流程 弱 建造 , 但 延长 横向 超过 一半 这 宽度

[ɒv; əv]['mæstɔɪd] ['buliː] ;

of mastoid bullae ;

的 乳突 大疱 ;

枕旁突结构较弱，但向外侧延伸超过乳突泡宽度的一半；

[ˈʌpə(r)] [ɪnˈsaɪzəz] [prəˈdʒektɪŋ] [ænˈtɪriərli] , [ˈrɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ˈbiːɪŋ] [ˈstrɒŋli] [ˌriːˈkɜːvd] ; [mækˈsɪləri]
upper incisors projecting anteriorly , rather than being strongly recurved ; maxillary
上 门牙 投影 前部 , 相当 比 存在 强烈 反曲 ; 上颌
[tiːθ] [smɔːl] .
teeth small .
牙齿 小的 .

上门牙向前突出，而不是强烈向后弯曲；上颌牙齿较小。

[kəmˈpærəsnz] . — [frɒm; frəm] [ˈtɒpətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . - [frɒm; frəm] - , [hɑːˈlɪskə]
Comparisons . — From topotypes of C . g . gymnurus from Zapotlan , Jalisco
比较 . — 从 拓扑类型 的 C . 克 . - 从 - , 哈利斯科
, [siː] . [dʒiː] . [ætrətəs] [ˈdifəz] [ɪn] :
, C . g . atratus differs in :
, C . 克 . 黑 不同 在 :

比较——与采自哈利斯科州萨波特兰的 C. g. gymnurus 的模式标本相比，C. g. atratus 的区别在于：

[ˈbɒdi] [smɔːlə(r)] ([ˈtəʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ][ˈæv(ə)rɪdʒɪŋ] - [ɪn] [ˈfiːmeɪl] [kəmˈpeəd] [wɪð] - ,
Body smaller (total length averaging 300 in females compared with 341 ,
身体 较小的 (全部的 长度 平均值 - 在 女性 比较的 和 - ,

体型较小（雌性体长平均为 300，而雄性为 341），

[ə; eɪ] [meɪl] [ˈmeʒəd] - [kəmˈpeəd] [wɪð] [æn; ən] [ˈævərɪdʒ] [ɒv; əv] -) ; [teɪl] [ʃɔːtə] , [haɪnd] [fʊt]
a male measured 315 compared with an average of 363) ; tail shorter , hind foot
一个 男性 测量 - 比较的 和 一个 平均的 的 -) ; 尾巴 较短 , 后 脚
[smɔːlə(r)] ;
smaller ;
较小的 ;

雄性个体测量值为 315（平均值为 363）；尾巴较短，后脚较小；

[ˈkʌlə(r)][ɒv; əv][ˈʌpə(r)] [pɑːts] [dɑːkə] , [ˈglɒsi] [ˈblækɪʃ] - [braʊn] [ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən] [ˈredɪʃ] [braʊn] ,
color of upper parts darker , glossy Blackish - Brown rather than reddish brown ,
颜色 的 上 部分 较暗 , 光滑 黑褐色 - 棕色的 相当 比 微红 棕色的 ,
[ˈʌndəpɑːt] [ˈpeɪlə(r)] ;
underparts paler ;
下半身 肤色较浅 ;

上体颜色较深，呈有光泽的黑褐色，而不是红褐色；下体颜色较浅；

[skʌl] [smɔːlə(r)] ([ˈbæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ][ˈæv(ə)rɪdʒɪŋ] - . [sɪks] [kəmˈpeəd] [wɪð] - . [faɪv] ,
skull smaller (basilar length averaging 48 . 6 compared with 57 . 5 ,
颅骨 较小的 (基底 长度 平均值 - . 6 比较的 和 - . 5 ,

头骨较小（基底长度平均为 48.6，而其他物种为 57.5），

[ə; eɪ] [meɪl] [ˈmeʒəd] - . - [kəmˈpeəd] [wɪð] [æn; ən] [ˈævərɪdʒ] [ɒv; əv] - . -) ; [zaɪˈgəʊmətə][mɔː(r)]
a male measured 50 . 0 compared with an average of 59 . 0) ; zygomata more
一个 男性 测量 - . - 比较的 和 一个 平均的 的 - . -) ; 颧小体 更多的
[ˈwiːkli] [kənˈstrʌktɪd] ;
weakly constructed ;
弱 建造 ;

男性测量值为 50.0（平均值为 59.0）；颧骨结构较弱；

[ˌzaɪgəʊˈmætɪk] [bredθ] [les] , [ænd; ənd][ˈwaɪdə(r)] [pɑːsˈtɪriərli] [ðæn; ðən] [ænˈtɪriərli] ; [ˈbreɪnˌkeɪs] [mɔː(r)]
zygomatic breadth less , and wider posteriorly than anteriorly ; braincase more
颧骨 宽度 较少的 , 和 更广泛 后方 比 前部 ; 脑壳 更多的
[ɪnˈfleɪtɪd] ; [ˈneɪzlz] [ʃɔːtə] ;
inflated ; nasals shorter ;
膨胀 ; 鼻音 较短 ;

颧骨宽度较小，后部比前部宽；脑颅更膨胀；鼻骨较短；

['rɒstrəm] ['relətɪvli] ['nærəʊə(r)] [ænd; ənd] ['ʃæləʊə] ; [wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv]
rostrum relatively narrower and shallower ; width across mastoid processes of
主席台 相对地 较窄 和 较浅 ; 宽度 穿过 乳突 流程 的
[les] ; [ˌpærɔk'sipitəl] ['prəʊsesɪz] [les] ['strɒŋli] [kən'strʌktɪd] ,
squamosals less ; paroccipital processes less strongly constructed ,
鳞状细胞 较少的 ; 枕旁 流程 较少的 强烈 建造 ,

吻突相对较窄较浅；鳞状骨乳突宽度较小；枕旁突结构较弱。

[ɪk'stendɪŋ] ['fɑːðə(r)] ['lætərəli] ; ['ʌpə(r)] [ɪn'saɪzəz] [prə'dʒektɪŋ] [æn'tɪriərli] ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] ['biːɪŋ]
extending farther laterally ; upper incisors projecting anteriorly rather than being
扩展 更远 横向 ; 上 门牙 投影 前部 相当 比 存在
['strɒŋli] [ˌriː'kɜːvd] ;
strongly recurved ;
强烈 反曲 ;

横向延伸更远；上门牙向前突出而不是强烈向后弯曲；

[mæk'sɪləri] [tiːθ] [smɔːlə(r)] ([leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] ['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - . [ˌtuː'tuː]
maxillary teeth smaller (length of maxillary tooth - row averaging 11 . 2
上颌 牙齿 较小的 (长度 的 上颌 齿 - 排 平均值 - . 2
[kəm'peəd] [wɪð] - . [naɪn]) .
compared with 14 . 9) .
比较的 和 - . 9) .

上颌牙齿较小（上颌牙列长度平均为 11.2，而下颌牙列长度平均为 14.9）。

[frɒm; frəm] [siː] . [dʒiː] . ['teləs] , [ðæt] [ə'kɜːz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌnɔːθ'west] , [siː] . [dʒiː] . [ætrətəs] ['difəz] [ɪn] :
From C . g . tellus , that occurs to the northwest , C . g . atratus differs in :
从 C . 克 . 告诉我们 , 那 发生 到 这 西北 , C . 克 . 黑 不同 在 :

与分布于西北部的 C. g. tellus 相比，C. g. atratus 的区别在于：

['bɒdi] [smɔːlə(r)] ; [haɪnd] [fʊt] ['slaɪtli] [smɔːlə(r)] ; ['ʌpə(r)] [pɑːts] [dɑːkə] ; ['ʌndəpɑːt] [peɪl] ['ɒkrəʃəs]
Body smaller ; hind foot slightly smaller ; upper parts darker ; underparts Pale Ochraceous
身体 较小的 ; 后 脚 轻微地 较小的 ; 上 部分 较暗 ; 下半身 苍白 赭色
- [bʌf] ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] ['kriːmi] - [waɪt] ;
- Buff rather than creamy - white ;
- 巴夫 相当 比 奶油状 - 白色的 ;

体型较小；后足略小；上体颜色较深；下体呈淡赭黄色，而非乳白色；

[skʌl] [smɔːlə(r)] ([siː] ['meʒəm(ə)nts]) ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] [les] , [ænd; ənd] ['waɪdə(r)] [pɑːs'tɪriərli]
skull smaller (see measurements) ; zygomatic breadth less , and wider posteriorly
颅骨 较小的 (看 测量) ; 颧骨 宽度 较少的 , 和 更广泛 后方
[ðæn; ðən] [æn'tɪriərli] ; ['neɪzlz] [ʃɔːtə] ,
than anteriorly ; nasals shorter ,
比 前部 ; 鼻音 较短 ,

颅骨较小（见测量数据）；颧骨宽度较窄，后部比前部宽；鼻骨较短。

[trʌŋ'keɪt] [pɑːs'tɪriərli] ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ɪ'mɑːdʒɪneɪt] ; ['rɒstrəm] ['nærəʊə(r)] [ænd; ənd] ['ʃæləʊə] ;
truncate posteriorly rather than emarginate ; rostrum narrower and shallower ;
截短 后方 相当 比 边缘 ; 主席台 较窄 和 较浅 ;
[mæk'sɪləri] [tiːθ] [smɔːlə(r)] .
maxillary teeth smaller .
上颌 牙齿 较小的 .

后部截形而非凹形；吻部较窄较浅；上颌牙齿较小。

[frɒm; frəm] [nɪə(r)] - ['tɒpətaɪp] [ɒv; əv] [siː] . [dʒiː] . - [frɒm; frəm] [ðə; ði] [si'erə] [nə'vɑːdə] [diː] ['koʊləmə]
From near - topotypes of C . g . inclarus from the Sierra Nevada de Colima
从 靠近 - 拓扑类型 的 C . 克 . - 从 这 塞拉 内华达州 德 科利马
, [siː] . [dʒiː] . [ætrətəs] ['difəz] [ɪn] :
, C . g . atratus differs in :
, C . 克 . 黑 不同 在 :

与来自科利马内华达山脉的 C. g. inclarus 的近模标本相比，C. g. atratus 的区别在于：

['bɒdi] ['slaɪtli] [smɔːlə(r)] ; [haɪnd] [fʊt] [smɔːlə(r)] (['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - [kəm'peəd] [wɪð] -) ;
Body slightly smaller ; hind foot smaller (averaging 42 compared with 49) ;
身体 轻微地 较小的 ; 后 脚 较小的 (平均值 - 比较的 和 -) ;

身体略小；后脚较小（平均42，而前脚为49）；

['kʌlə(r)][ɒv; əv]['ʌpə(r)] [pɑːts] [nɪə(r)][ðə; ði] [seɪm] , ['ʌndəpɑːt] ['peɪlə(r)] ; [skʌl] [smɔːlə(r)] , ['nærəʊə(r)] ,
color of upper parts near the same , underparts paler ; skull smaller , narrower ,
颜色 的 上 部分 靠近 这 相同的 , 下半身 肤色较浅 ; 颅骨 较小的 , 较窄 ,
[wiːkə] [ɪn] [kən'strʌkʃn] ;
weaker in construction ;
较弱 在 建造 ;

上体颜色相近，下体颜色较浅；头骨较小、较窄、结构较弱；

[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] [les] ; ['neɪzlz] ['relətɪvli] [lɒŋgə(r)] , [bʌt; bət] ['æktʃuəli] [ʃɔːtə] (['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - .
zygomatic breadth less ; nasals relatively longer , but actually shorter (averaging 19 .
颧骨 宽度 较少的 ; 鼻音 相对地 更长 , 但 实际上 较短 (平均值 - .
['sɛvən] [kəm'peəd] [wɪð] - . [θriː]) ;
7 compared with 20 . 3) ;
7 比较的 和 - . 3) ;

颧骨宽度较小；鼻骨相对较长，但实际上较短（平均为 19.7，而正常人为 20.3）；

['ʌpə(r)] [ɪn'saɪzəz] [prə'dʒektɪŋ] [æn'tɪriərli] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] ['biːɪŋ] [ˌriː'kɜːvd] ; [mæk'sɪləri] [tiːθ] [smɔːlə(r)] .
upper incisors projecting anteriorly rather than being recurved ; maxillary teeth smaller .
上 门牙 投影 前部 相当 比 存在 反曲 ; 上颌 牙齿 较小的 .

上门牙向前突出而不是向后弯曲；上颌牙齿较小。

['meʒəm(ə)nts] . — [ðə; ði] [taɪp] [ænd; ənd][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ([ɪts] ['meʒəm(ə)nts] [ɪn]
Measurements . — The type and an adult female (its measurements in
测量 . — 这 类型 和 一个 成人 女性 (它是 测量 在
[pə'renθəsiːz]) [jiːld] ['meʒəm(ə)nts] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
parentheses) yield measurements as follows :
括号) 屈服 测量 作为 跟随 :

测量结果——该品种和成年雌性（括号内为其测量值）的测量结果如下：

['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][haɪnd] [fʊt] ,
Total length , 300 (299) ; length of tail , 78 (83) ; length of hind foot ,
全部的 长度 , - (-) ; 长度 的 尾巴 , - (-) ; 长度 的 后 脚 ,

总长度，300（299）；尾长，78（83）；后足长度，

- (-) ; [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl] , - . [θriː] (- . [faɪv]) ; ['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ] , -
43 (40) ; occipitonasal length of skull , 56 . 3 (55 . 5) ; basilar length , 49
- (-) ; 枕鼻 长度 的 颅骨 , - . 3 (- . 5) ; 基底 长度 , -
. [θriː] (- . [eit]) ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ,
. 3 (47 . 8) ; zygomatic breadth ,
. 3 (- . 8) ; 颧骨 宽度 ,

43 (40)；颅骨枕鼻长度，56.3 (55.5)；颅底长度，49.3 (47.8)；颧骨宽度，

- . [naɪn] (- . [faɪv]) ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , [eit] . ['sɛvən] ([eit] . [wʌn]) ; ['greɪtɪst] [haɪt] [ɒv; əv]
37 . 9 (36 . 5) ; interorbital breadth , 8 . 7 (8 . 1) ; greatest height of
- . 9 (- . 5) ; 轨道间 宽度 , 8 . 7 (8 . 1) ; 最 高度 的
['kreɪniəm] , [æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ə'bʌv] ,
cranium , as explained above ,
颅骨 , 作为 解释 多于 ,

37.9 (36.5)；眶间距，8.7 (8.1)；颅骨最大高度，如上所述，

- . [sɪks] (- . ['sɛvən]) ; [liːst] [depθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] , [naɪn] . [ˌtuː'tuː] ([eit] . [eit]) ; [bredθ] [ɒv; əv]
21 . 6 (20 . 7) ; least depth of rostrum , 9 . 2 (8 . 8) ; breadth of
- . 6 (- . 7) ; 至少 深度 的 主席台 , 9 . 2 (8 . 8) ; 宽度 的
['rɒstrəm] , - . [eit] (- . ['sɛvən]) ;
rostrum , 12 . 8 (12 . 7) ;
主席台 , - . 8 (- . 7) ;

21.6 (20.7)；喙部最小深度，9.2 (8.8)；喙部宽度，12.8 (12.7)；

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['neɪzlz] , - . [fɔːr] (- . -) ; [wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] [skwə'məʊs(ə)l] , - . [ˌtuː'tuː] (- . [wʌn]) ;
length of nasals , 19 . 4 (20 . 0) ; width across mastoid processes of squamosal , 38 . 2 (37 . 1) ;
长度 的 鼻音 , - . 4 (- . -) ; 宽度 穿过 乳突 流程 的 鳞状 , - . 2 (- . 1) ;

鼻骨长度 19.4 (20.0)；鳞骨乳突宽度 38.2 (37.1)；

[haɪt] [ɒv; əv]['ɒksɪˌpʌt] , - . [naɪn] (- . [θriː]) ;
height of occiput , 16 . 9 (17 . 3) ;
高度 的 枕骨 , - . 9 (- . 3) ;

枕骨高度，16.9（17.3）；

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] , - . [naɪn] (- . [θriː]) .
length of maxillary tooth - row , 11 . 9 (11 . 3) .
长度 的 上颌 齿 - 排 , - . 9 (- . 3) .

上颌牙列长度，11.9（11.3）。

[rɪ'mɑːrks] . — - - [ætrətəs] [ɪz][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['sʌbspiːʃiːz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] ,
Remarks . — Cratogeomys gymnurus atratus is the smallest subspecies known for the species ,
评论 . — - - 黑 是 这 最小 亚种 已知 为了 这 物种 ,

备注——Cratogeomys gymnurus atratus 是该物种已知最小的亚种。

[ænd; ənd][ɪz][səʊ] [dɪ'stɪŋkt] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)] [dɪ'skraɪbd] ['sʌbspiːʃiːz] ,
and is so distinct from other described subspecies ,
和 是 所以 清楚的 从 其他 描述 亚种 ,

它与其他已描述的亚种截然不同，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [wʌn][æz; əz][ðə; ði][kləusɪst] ['relətɪv] .
that it is difficult to select one as the closest relative .
那 它 是 难的 到 选择 一 作为 这 最接近 相对的 .

很难选出一位最近的亲属。

[ɪn]['kʌlə(r)] , [siː] . [dʒiː] . [ætrətəs] ['kləʊsli] [rɪ'zemb(ə)lz][siː] . [dʒiː] . - ,
In color , C . g . atratus closely resembles C . g . inclarus ,
在 颜色 , C . 克 . 黑 密切 类似 C . 克 . - ,

颜色方面，C. g. atratus 与 C. g. 非常相似。克拉鲁斯，

[wɪtʃ] [ə'kɜːz] [æt; ət]['kɒmpərəb(ə)l] [ˌelə'veɪʃənz] [ɪn][ðə; ði] [si'erə] [nə'vɑːdə] , [bʌt; bət][ðə; ði] [skʌlz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'laɪk] .
which occurs at comparable elevations in the Sierra Nevada , but the skulls are unlike .
哪个 发生 在 可比 海拔 在 这 塞拉 内华达州 , 但 这 头骨 是 与此不同 .

在内华达山脉海拔相近的地区也有发现，但头骨却截然不同。

[ə'mʌŋ] [nemd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv][siː] . - , [ðə; ði] [skʌl] [ɒv; əv] ['teləs] [məʊst] ['kləʊsli] [rɪ'zemb(ə)lz] [ðæt] [ɒv; əv] [ætrətəs] ,
Among named subspecies of C . gymnurus , the skull of tellus most closely resembles that of atratus ,
之中 命名 亚种 的 C . - , 这 颅骨 的 告诉我们 最多 密切 类似 那 的 黑 ,

在已命名的裸背鼢亚种中，tellus 的头骨与 atratus 的头骨最为相似。

[ænd; ənd] , [ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] ['dɪfə(r)] ['greɪtli] [ɪn][saɪz] ,
and , although they differ greatly in size ,
和 , 虽然 他们 不同 非常 在 尺寸 ,

而且，尽管它们的大小差异很大，

[siː] . [dʒiː] . ['teləs] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][kləusɪst] ['relətɪv] [ɒv; əv][siː] . [dʒiː] . [ætrətəs] .
C . g . tellus seems to be the closest relative of C . g . atratus .
C . 克 . 告诉我们 似乎 到 是 这 最接近 相对的 的 C . 克 . 黑 .

C. g. tellus 似乎是 C. g. atratus 的近亲。

[ðɪs] ['njuːli] [dɪ'skraɪbd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪz] [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm]['sɛroʊ][vi'eɪhoʊ][ænd; ənd][ɪz] ['prɒbəbli]
This newly described subspecies is known only from Cerro Viejo and is probably
这 新 描述 亚种 是 已知 仅有的 从 塞罗 老家伙 和 是 大概
[rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['haɪə(r)] [ˌelə'veɪʃənz] [ɒn] [ðɪs] ['maʊntən] .
restricted to the higher elevations on this mountain .
受限制的 到 这 更高 海拔 在 这 山 .

这种新发现的亚种目前仅发现于塞罗维耶霍山，可能仅限于该山的较高海拔地区。

['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] . — ['sev(ə)n] , [tɒp][ɒv; əv]['sɛroʊ][vi'eɪhoʊ][diː] - , - [miː] . [es][ænd; ənd]
Specimens examined . — Seven , Top of Cerro Viejo de Cuyutlán , 19 mi . S and
标本 检查 . — 七 , 顶部 的 塞罗 老家伙 德 - , - 米 . S 和
[naɪn][miː] . ['dʌbljuː][ˌgwɑːdlə'hɑːrə] .
9 mi . W Guadalajara .
9 米 . W 瓜达拉哈拉 .

检查样本。——七号，Cerro Viejo de Cuyutlán 顶部，19 英里。 S 和 9 英里。 W瓜达拉哈拉。

- - - [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Cratogeomys zinseri zodius new subspecies
- - - 新的 亚种

克拉托吉奥米斯·津瑟里·佐迪乌斯新亚种

[taɪp] . — [meɪl] , ['ædʌlt; ə'dʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd][skɪn] , [nəʊ] . - [mʌs] .
Type . — Male , adult , skull and skin , No . 31879 Mus .
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . - 音乐 .

类型.—男性，成年，头骨和皮肤，编号 31879 Mus.

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['juːnɪv] .
Hist . , Univ .
历史 . , 大学 .

历史，大学

['kænzəs] ; [frɒm; frəm] - [miː] . [es][ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː][ˌgwɑːdlə'hɑːrə] , [hɑː'lɪskə] , ['mɛksɪˌkoʊ] ;
Kansas ; from 13 mi . S and 15 mi . W Guadalajara , Jalisco , México ;
堪萨斯州 ; 从 - 米 . S 和 - 米 . W 瓜达拉哈拉 , 哈利斯科 , 墨西哥 ;
[əb'teɪnd] [ɒn] ['februəri] [sɪks] ,
obtained on February 6 ,
获得 在 二月 6 ,

堪萨斯州；墨西哥哈利斯科州瓜达拉哈拉以南 13 英里、以西 15 英里处；于 2 月 6 日获得。

- , [baɪ][dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['ælˌkɔːrn] , [ə'rɪdʒən(ə)l][nəʊ] . - .
1949 , by J . R . Alcorn , original No . 7747 .
- , 经过 J . 拉 . 阿尔科恩 , 原来的 不 . - .

1949 年，JR Alcorn 出品，原编号 7747。

[reɪndʒ] . — [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] .
Range . — Known only from the type locality .
范围 . — 已知 仅有的 从 这 类型 地点 .

分布范围——仅知于模式产地。

[ˌdaɪəgˈnəʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ([siː] [ˈmeʒəm(ə)nts]) ; [teɪl] [ʃɔːt] ; [haɪnd] [fʊt] [smɔːl] ; [ˈʌpə(r)] [pɑːts]
Diagnosis . — Size small (see measurements) ; tail short ; hind foot small ; upper parts
诊断 . — 尺寸 小的 (看 测量) ; 尾巴 短的 ; 后 脚 小的 ; 上 部分
[səˈjɑːl] [braʊn] ,
Sayal Brown ,
萨亚尔 棕色的 ,

诊断——体型小（见测量数据）；尾巴短；后脚小；上体呈萨亚尔棕色。

[ˈʌndəpɑːt] [ˈpɪŋkɪʃ] [bʌf] , [haɪnd] [fʊt] [ˈwaɪtɪʃ] ; [skʌl] [smɔːl] , [ˈnærəʊ] ; [ˈaʊtlaɪn] [ɒv; əv] [ˈdɔːs(ə)l]
underparts Pinkish Buff , hind foot whitish ; skull small , narrow ; outline of dorsal
下半身 粉红色 巴夫 , 后 脚 白色 ; 颅骨 小的 , 狭窄的 ; 大纲 的 背侧
[ˈprəʊfaɪl] [ɒv; əv] [skʌl] [kɒnˈkeɪv] ;
profile of skull concave ;
轮廓 的 颅骨 凹 ;

下体粉红色，后足白色；头骨小而窄；头骨背侧轮廓凹陷；

[ˌzaɪgəʊˈmætɪk] [bredθ] [ˈnærəʊ] ; [ˈneɪzlz] [ˈæktʃuəli] [ʃɔːt] , [bʌt; bət] [ˈrelətɪvli] [lɒŋ] ; [wɪdθ; wɪtθ] [əˈkrɒs]
zygomatic breadth narrow ; nasals actually short , but relatively long ; width across
颧骨 宽度 狭窄的 ; 鼻音 实际上 短的 , 但 相对地 长的 ; 宽度 穿过
[ˈmæstɔɪd] [ˈprəʊsesɪz] [ɒv; əv] [skwəˈməʊs(ə)l] [ʃɔːt] ;
mastoid processes of squamosal short ;
乳突 流程 的 鳞状 短的 ;

颧骨宽度窄；鼻骨实际上短，但相对较长；鳞状骨乳突宽度短；

[ˈɔːdətri] [ˈbuliː] [ɪnˈfleɪtɪd] ; [ˌɪntərˈɔːbɪt(ə)l] [kənˈstrɪkʃn] [ˈnærəʊ] ; [mækˈsɪləri] [tiːθ] [ˈrelətɪvli] [lɑːdʒ] .
auditory bullae inflated ; interorbital constriction narrow ; maxillary teeth relatively large .
听觉 大疱 膨胀 ; 轨道间 收缩 狭窄的 ; 上颌 牙齿 相对地 大的 .

听泡膨胀；眶间狭窄；上颌牙齿相对较大。

[kəmˈpærəsnz] . — [frɒm; frəm] [ˈtɒpətaɪp] [ɒv; əv] [siː] . [zed] . - [frɒm; frəm] [ˈleɪgɒs] , [hɑːˈlɪskə] , [siː] .
Comparisons . — From topotypes of C . z . zinseri from Lagos , Jalisco , C .
比较 . — 从 拓扑类型 的 C . z . - 从 拉各斯 , 哈利斯科 , C .
[zed] . - [ˈdifəz] [ɪn] :
z . zodius differs in :
z . - 不同 在 :

比较——与采自哈利斯科州拉各斯的 C. z. zinseri 的模式标本相比，C. z. zodius 的区别在于：

[ˈbɒdi] [smɔːlə(r)] ([siː] [ˈmeʒəm(ə)nts]) ; [teɪl] [ʃɔːtə] , [haɪnd] [fʊt] [smɔːlə(r)] ; [ˈʌpə(r)] [pɑːts] [dʌl]
Body smaller (see measurements) ; tail shorter , hind foot smaller ; upper parts dull
身体 较小的 (看 测量) ; 尾巴 较短 , 后 脚 较小的 ; 上 部分 乏味的
[ˈbraʊnɪʃ] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈredɪʃ] - [braʊn] ,
brownish instead of reddish - brown ,
棕褐色 反而 的 微红 - 棕色的 ,

体型较小（见测量数据）；尾巴较短，后脚较小；上体呈暗褐色而非红褐色，

[ˈʌndəpɑːt] [ˈpeɪlə(r)] , [heəz] [ɒv; əv] [fiːt] [ˈwaɪtɪʃ] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈbraʊnɪʃ] ; [skʌl] [smɔːlə(r)] ,
underparts paler , hairs of feet whitish instead of brownish ; skull smaller ,
下半身 肤色较浅 , 头发 的 脚 白色 反而 的 棕褐色 ; 颅骨 较小的 ,
[ɪˈspeʃəli] [ɪn] [ˈfiːmeɪl] ,
especially in females ,
尤其 在 女性 ,

下体颜色较浅，脚部毛发呈白色而非褐色；头骨较小，尤其在雌性中更为明显。

[ˈnærəʊə(r)] ; [ˈdɔːs(ə)l] [ˈprəʊfaɪl] [ɒv; əv] [skʌl] [kɒnˈkeɪv] [ɔː(r)] [flæt] ([ˈfiːmeɪl]) [ˈrɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ˈkɒnveks] ;
narrower ; dorsal profile of skull concave or flat (females) rather than convex ;
较窄 ; 背侧 轮廓 的 颅骨 凹 或者 平坦的 (女性) 相当 比 凸面 ;
[ˌzaɪgəʊˈmætɪk] [bredθ] [les] ;
zygomatic breadth less ;
颧骨 宽度 较少的 ;

较窄；头骨背侧轮廓凹陷或扁平（女性）而不是凸起；颧骨宽度较小；

['rɒstrəm] ['nærəʊə(r)][ænd; ənd] [ʃ'æləʊɐ] ; ['neɪzlz] ['æktʃuəli] [ʃɔːtə] , [bʌt; bət] ['relətɪvli] [lɒŋgə(r)][ɪn]
rostrum narrower and shallower ; nasals actually shorter , but relatively longer in
主席台 较窄 和 较浅 ; 鼻音 实际上 较短 , 但 相对地 更长 在
[rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl] ;
relation to length of skull ;
关系 到 长度 的 颅骨 ;

吻部较窄较浅；鼻骨实际上较短，但相对于颅骨长度而言较长；

[wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][skwə'məʊs(ə)l] [ʃɔːtə] ; [mæk'sɪləri] [tiːθ] [smɔːlə(r)] .
width across mastoid processes of squamosal shorter ; maxillary teeth smaller .
宽度 穿过 乳突 流程 的 鳞状 较短 ; 上颌 牙齿 较小的 .

鳞状骨乳突宽度较短；上颌牙齿较小。

['meʒəm(ə)nts] . — [ðə; ði] [taɪp] [ænd; ənd][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] ([hɪz; ɪz] ['meʒəm(ə)nts] [ɪn]
Measurements . — The type and an adult male (his measurements in
测量 . — 这 类型 和 一个 成人 男性 (他的 测量 在
[pə'renθəsiːz]) [jiːld] ['meʒəm(ə)nts] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
parentheses) yield measurements as follows :
括号) 屈服 测量 作为 跟随 :

测量结果——该品种和成年男性（括号内为其测量数据）的测量结果如下：

['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [teɪl] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][haɪnd] [fʊt] ,
Total length , 318 (324) ; length of tail , 95 (89) ; length of hind foot ,
全部的 长度 , - (-) ; 长度 的 尾巴 , - (-) ; 长度 的 后 脚 ,

总长度，318（324）；尾长，95（89）；后足长度，

- (-) ; [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl] , - . [faɪv] (- . [wʌn]) ; ['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ] , -
41 (41) ; occipitonasal length of skull , 60 . 5 (59 . 1) ; basilar length , 52
- (-) ; 枕鼻 长度 的 颅骨 , - . 5 (- . 1) ; 基底 长度 , -
. [fɔːr] (- . [eit]) ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ,
. 4 (51 . 8) ; zygomatic breadth ,
. 4 (- . 8) ; 颧骨 宽度 ,

41 (41)；颅骨枕鼻长度，60.5 (59.1)；颅底长度，52.4 (51.8)；颧骨宽度，

- . [sɪks] (- . -) ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , [eit] . [θriː] ([eit] . [eit]) ; ['greɪtɪst] [haɪt] [ɒv; əv]['kreɪniəm]
40 . 6 (39 . 0) ; interorbital breadth , 8 . 3 (8 . 8) ; greatest height of cranium
- . 6 (- . -) ; 轨道间 宽度 , 8 . 3 (8 . 8) ; 最 高度 的 颅骨
, [æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ə'bʌv] ,
, as explained above ,
, 作为 解释 多于 ,

40.6 (39.0)；眶间距，8.3 (8.8)；颅骨最大高度，如上所述，

- . [sɪks] (- . [fɔːr]) ; [liːst] [depθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] , - . [ˌtuː'tuː] (- . [fɔːr]) ; [bredθ] [ɒv; əv]
22 . 6 (22 . 4) ; least depth of rostrum , 11 . 2 (10 . 4) ; breadth of
- . 6 (- . 4) ; 至少 深度 的 主席台 , - . 2 (- . 4) ; 宽度 的
['rɒstrəm] , - . [θriː] (- . [naɪn]) ;
rostrum , 13 . 3 (13 . 9) ;
主席台 , - . 3 (- . 9) ;

22.6 (22.4)；喙部最小深度，11.2 (10.4)；喙部宽度，13.3 (13.9)；

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['neɪzlz] , - . ['sɛvən] (- . [ˌtuː'tuː]) ; [wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv]
length of nasals , 21 . 7 (21 . 2) ; width across mastoid processes of
长度 的 鼻音 , - . 7 (- . 2) ; 宽度 穿过 乳突 流程 的
[skwə'məʊs(ə)l] , - . [wʌn] (- . [eit]) ;
squamosal , 37 . 1 (36 . 8) ;
鳞状 , - . 1 (- . 8) ;

鼻骨长度 21.7 (21.2)；鳞骨乳突宽度 37.1 (36.8)；

[haɪt] [ɒv; əv] ['ɒksɪˌpʌt] , - . ['sɛvən] (- . [naɪn]) ; [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] , - . -
height of occiput , 17 . 7 (17 . 9) ; length of maxillary tooth - row , 13 . 0
高度 的 枕骨 , - . 7 (- . 9) ; 长度 的 上颌 齿 - 排 , - . -
(- . [θriː]) .
(13 . 3) .
(- . 3) .

枕骨高度 17.7 (17.9)；上颌牙列长度 13.0 (13.3)。

[ə; eɪ] ['nɪəli] ['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ['meʒəd] : ['təʊt(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] , - ; [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [teɪl] , - ;
A nearly adult female measured : Total length , 292 ; length of tail , 81 ;
一个 几乎 成人 女性 测量 : 全部的 长度 , - ; 长度 的 尾巴 , - ;
[leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [haɪnd] [fʊt] ,
length of hind foot ,
长度 的 后 脚 ,

一只接近成年的雌性测量数据：全长292；尾长81；后足长，

- ; [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [skʌl] , - . [θriː] ; ['bæsɪlə(r)] [leŋkθ; leŋθ] , - . [faɪv] ;
39 ; occipitonasal length of skull , 53 . 3 ; basilar length , 46 . 5 ;
- ; 枕鼻 长度 的 颅骨 , - . 3 ; 基底 长度 , - . 5 ;
[ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] , - . [wʌn] ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] ,
zygomatic breadth , 34 . 1 ; interorbital breadth ,
颧骨 宽度 , - . 1 ; 轨道间 宽度 ,

39；颅骨枕鼻长度，53.3；颅底长度，46.5；颧骨宽度，34.1；眶间宽度，

['sɛvən] . [eit] ; ['greɪtɪst] [haɪt] [ɒv; əv] ['kreɪniəm] , - . - ; [liːst] [depθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] , [naɪn] . [eit] ;
7 . 8 ; greatest height of cranium , 21 . 0 ; least depth of rostrum , 9 . 8 ;
7 . 8 ; 最 高度 的 颅骨 , - . - ; 至少 深度 的 主席台 , 9 . 8 ;
[leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] ['neɪzlz] ,
length of nasals ,
长度 的 鼻音 ,

7.8；颅骨最高点，21.0；吻部最小深度，9.8；鼻骨长度，

- . - ; [wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] [skwə'məʊs(ə)l] , - . [ˌtuː'tuː] ; [depθ] [ɒv; əv]
18 . 0 ; width across mastoid processes of squamosal , 32 . 2 ; depth of
- . - ; 宽度 穿过 乳突 流程 的 鳞状 , - . 2 ; 深度 的
['ɒksɪˌpʌt] , - . [naɪn] ; [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] , - . [wʌn] .
occiput , 15 . 9 ; length of maxillary tooth - row , 12 . 1 .
枕骨 , - . 9 ; 长度 的 上颌 齿 - 排 , - . 1 .

18.0；鳞状骨乳突宽度，32.2；枕骨深度，15.9；上颌牙列长度，12.1。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 541]
[页 -]

[第541页]

[rɪ'mɑːrks] . — [ðɪs] ['njuːli] [dɪ'skraɪbd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪz] [ðə; ði] [smɔːlɪst] [ɒv; əv] [nəʊn] ['reɪsɪz] [ɒv; əv] [siː] .
Remarks . — This newly described subspecies is the smallest of known races of C .
评论 . — 这 新 描述 亚种 是 这 最小 的 已知 种族 的 C .
- ,
zinseri ,
- ,

备注——这个新描述的亚种是已知C. zinseri种群中体型最小的。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['siːmɪŋli] [mɔː(r)] ['kləʊsli] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] [siː] . [zed] . - [ðæn; ðən] [tuː; tə] [ðə; ði]
and it is seemingly more closely related to C . z . zinseri than to the
和 它 是 似乎 更多的 密切 有关的 到 C . z . - 比 到 这
['sʌbspiːʃiːz] ['njuːli] [nemd] [bɪ'ləʊ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [nɔːθ] [end] [ɒv; əv] ['lɑːgoʊ] - .
subspecies newly named below from the north end of Lago Sayula .
亚种 新 命名 以下 从 这 北 结尾 的 拉戈 - .

它似乎与 C. z. zinseri 的关系比与下面新命名的来自萨尤拉湖北端的亚种的关系更密切。

[ðə; ði] [skʌlz] [ɒv; əv] ['fiːmeɪl] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'speʃəli] [smɔːl] [ænd; ənd] ['delɪkət] [ɪn] ['strʌktʃə(r)] ;
The skulls of females are especially small and delicate in structure ;
这 头骨 的 女性 是 尤其 小的 和 精美的 在 结构 ;

雌性的头骨特别小巧，结构也比较脆弱；

[ðə; ði] [meɪlz] [ɑː(r); ə(r)] ['lɑːdʒə(r)] [wɪð] [mɔː(r)] ['mæsɪv] [skʌlz] .
the males are larger with more massive skulls .
这 男性 是 更大的 和 更多的 大量的 头骨 .

雄性体型更大，头骨更粗壮。

[siː] . [zed] . - [ɪz] [nəʊn] [tuː; tə] [ə'kɜː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [fʊt] [hɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɛroʊ] [vi'eɪhoʊ] ,
C . z . zodius is known to occur in the foot hills north of the Cerro Viejo ,
C . z . - 是 已知 到 发生 在 这 脚 丘陵 北 的 这 塞罗 老家伙 ,

已知 C. z. zodius 分布于 Cerro Viejo 北部的山麓地带。

[ðə; ði] ['maʊntən] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [siː] . [dʒiː] . [ætrətəs] [wɒz; wəz] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] .
the mountain from which C . g . atratus was described above .
这 山 从 哪个 C . 克 . 黑 曾是 描述 多于 .

上文描述的 C. g. atratus 出土的那座山。

['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] . — ['sev(ə)n] , - [miː] . [es] [ænd; ənd] - [miː] . ['dʌbljuː] [ˌgwɑːdlə'hɑːrə] .
Specimens examined . — Seven , 13 mi . S and 15 mi . W Guadalajara .
标本 检查 . — 七 , - 米 . S 和 - 米 . W 瓜达拉哈拉 .

检查的标本——七个，位于瓜达拉哈拉以南 13 英里，以西 15 英里处。

- - - [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Cratogeomys zinseri morulus new subspecies
- - - 新的 亚种

Cratogeomys zinseri morulus 新亚种

[taɪp] . — [meɪl] , ['ædʌlt; ə'dʌlt] , [skʌl] [ænd; ənd] [skɪn] , [nəʊ] . -
Type . — Male , adult , skull and skin , No . 36679
类型 . — 男性 , 成人 , 颅骨 和 皮肤 , 不 . -

类型：雄性，成年，头骨和皮肤，编号 36679

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['juːnɪv] .
Hist . , Univ .
历史 . , 大学 .

历史，大学

['kænzəs] ; [frɒm; frəm] [en] [end] ['lɑːgoʊ] - , - [ˌef 'tiː] . , [naɪn] [miː] . [en] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [miː] .
Kansas ; from N end Lago Sayula , 4400 ft . , 9 mi . N and 2 mi .
堪萨斯州 ; 从 N 结尾 拉戈 - , - 英尺 . , 9 米 . N 和 2 米 .

堪萨斯州；距离 Lago Sayula 北端，4400 英尺，9 英里。 N 和 2 英里。

[iː] [ətɔɪæk] , [hɑː'lɪskə] , ['mɛksɪˌkoʊ] ; [əb'teɪnd] [ɒn] [mɑːtʃ] - , - , [baɪ] [dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['ælˌkɔːrn] ,
E Atoyac , Jalisco , México ; obtained on March 23 , 1950 , by J . R . Alcorn ,
E 阿托亚克 , 哈利斯科 , 墨西哥 ; 获得 在 行进 - , - , 经过 J . 拉 . 阿尔科恩 ,
[ə'rɪdʒən(ə)l] [nəʊ] . - .
original No . 10889 .
原来的 不 . - .

E Atoyac，哈利斯科州，墨西哥； 1950 年 3 月 23 日由 JR Alcorn 获得，原编号 10889。

[reɪndʒ] . — [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɪn] ['sentrəl] [hɑː'lɪskə] .

Range . — Known only from the type locality in central Jalisco .

范围 . — 已知 仅有的 从 这 类型 地点 在 中央 哈利斯科 .

分布范围——仅知分布于哈利斯科州中部的模式产地。

[ˌdaɪəg'nəʊsɪs] . — [saɪz] [lɑːdʒ] ([siː] ['meʒəm(ə)nts]) ; [teɪl] [ʃɔːt] ; [haɪnd] [fʊt] [lɑːdʒ] ; ['ʌpə(r)] [pɑːts]

Diagnosis . — Size large (see measurements) ; tail short ; hind foot large ; upper parts

诊断 . — 尺寸 大的 (看 测量) ; 尾巴 短的 ; 后 脚 大的 ; 上 部分

['fʌskəs] - [blæk] , ['strɒŋli] [mɪkst] [wɪð] ['wɔːlnʌt] [braʊn] ,

Fuscous - Black , strongly mixed with Walnut Brown ,

暗褐色 - 黑色的 , 强烈 混合 和 核桃 棕色的 ,

诊断——体型大（见测量数据）；尾巴短；后脚大；上体呈暗黑色，并混有浓重的胡桃棕色。

['ʌndəpɑːt] ['sɪnəmən] - [bʌf] , ['beɪsiːz][ɒv; əv] [ɔːl] [heəz] ['plʌmbiəs] ; [skʌl] [lɑːdʒ] , [brɔːd] ,

underparts Cinnamon - Buff , bases of all hairs Plumbeous ; skull large , broad ,

下半身 肉桂 - 巴夫 , 基地 的 全部 头发 铅 ; 颅骨 大的 , 广阔 ,

['ruːgəʊs; rʊ'gəʊs] ; ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv]['dɔːs(ə)l]['prəʊfaɪl] ['slaɪtli] [kɒn'keɪv] ,

rugose ; outline of dorsal profile slightly concave ,

皱褶的 ; 大纲 的 背侧 轮廓 轻微地 凹 ,

下体肉桂黄褐色，所有毛发的基部铅灰色；头骨大而宽，粗糙；背部轮廓略微凹陷，

['ɔːlməʊst] [flæt] ; [zaɪ'gəʊmətə] ['strɒŋli] [kən'strʌktɪd] , [mæk'sɪləri] [ɑːm] ['ɔːlməʊst] ['tʌtʃɪŋ] [skwə'məʊs(ə)l]

almost flat ; zygomata strongly constructed , maxillary arm almost touching squamosal

几乎 平坦的 ; 颧小体 强烈 建造 , 上颌 手臂 几乎 接触 鳞状

[ɑːm] ['əʊvə(r)]['dʒuːgəl] ;

arm over jugal ;

手臂 超过 馗 ;

几乎扁平；颧骨结构强壮，上颌臂几乎与颧骨上的鳞状臂相接；

[waɪd] [ə'krɒs] [zaɪ'gəʊmətə] ; ['neɪzlz] ['æktʃuəli] [ænd; ənd] ['relətɪvli] [lɒŋ] ; ['rɒstrəm] ['relətɪvli] ['nærəʊ] ;

wide across zygomata ; nasals actually and relatively long ; rostrum relatively narrow ;

宽的 穿过 颧小体 ; 鼻音 实际上 和 相对地 长的 ; 主席台 相对地 狭窄的 ;

['ɔːdətri] ['buliː] [ɪn'fleɪtɪd] ,

auditory bullae inflated ,

听觉 大疱 膨胀 ,

颧弓宽阔；鼻骨较长；吻突较窄；听泡膨大。

['relətɪvli] [lɑːdʒ] ; [mæk'sɪləri] [tiːθ] ['relətɪvli] [lɑːdʒ] .

relatively large ; maxillary teeth relatively large .

相对地 大的 ; 上颌 牙齿 相对地 大的 .

相对较大；上颌牙齿相对较大。

[kəm'pærəsnz] . — [frɒm; frəm] ['tɒpətaɪp] [ɒv; əv][siː] . [zed] . - [frɒm; frəm]['leɪgɒs] , [hɑː'lɪskə] , [siː] .

Comparisons . — From topotypes of C . z . zinseri from Lagos , Jalisco , C .

比较 . — 从 拓扑类型 的 C . z . - 从 拉各斯 , 哈利斯科 , C .

[zed] . - ['difəz] [ɪn] :

z . morulus differs in :

z . - 不同 在 :

比较——与采自哈利斯科州拉各斯的 C. z. zinseri 的模式标本相比，C. z. morulus 的区别在于：

[teɪl] [ʃɔːtə] (['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - [ɪn] ['fiːmeɪl] [kəm'peəd] [wɪð] - , - [ɪn] [meɪlz] [kəm'peəd] [wɪð] -)

Tail shorter (averaging 96 in females compared with 101 , 94 in males compared with 115)

尾巴 较短 (平均值 - 在 女性 比较的 和 - , - 在 男性 比较的 和 -)

;

;

;

尾巴较短（雌性平均为 96，雄性平均为 101；雌性平均为 94，雄性平均为 115）；

['kʌlə(r)] [dɑːkə] [ə'bʌv] , ['fʌskəs] - [blæk] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['sɪnəmən] - ['ruːfəs] , ['ʌndəpɑːt] ['peɪlə(r)] ;

color darker above , Fuscous - Black instead of Cinnamon - Rufous , underparts paler ;

颜色 较暗 多于 , 暗褐色 - 黑色的 反而 的 肉桂 - 红褐色 , 下半身 肤色较浅 ;

上体颜色较深，呈暗黑色而不是肉桂红褐色，下体颜色较浅；

[skʌl] ['lɑːdʒə(r)] ([ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ] - . ['sɛvən]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən]['æv(ə)rɪdʒɪŋ] - . [faɪv][ɪn]
skull larger (occipitonasal length 63 . 7 rather than averaging 58 . 5 in
颅骨 更大的 (枕鼻 长度 - . 7 相当 比 平均值 - . 5 在
['fiːmeɪl] [ænd; ənd] - . [sɪks]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] - . [wʌn][ɪn] [meɪlz]) ;
females and 68 . 6 rather than 63 . 1 in males) ;
女性 和 - . 6 相当 比 - . 1 在 男性) ;

头骨较大（女性枕鼻长度为 63.7，而不是平均 58.5；男性枕鼻长度为 68.6，而不是平均 63.1）；

[waɪd] [ə'krɒs] [zaɪ'gəʊmətə] ; ['neɪzlz] ['æktʃuəli] [ænd; ənd] ['relətɪvli] [lɒŋgə(r)] ; ['rɒstrəm] ['relətɪvli]
wide across zygomata ; nasals actually and relatively longer ; rostrum relatively
宽的 穿过 颧小体 ; 鼻音 实际上 和 相对地 更长 ; 主席台 相对地
['nærəʊə(r)] ; ['waɪdə(r)] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][skwə'məʊs(ə)l] ;
narrower ; wider across mastoid processes of squamosal ;
较窄 ; 更广泛 穿过 乳突 流程 的 鳞状 ;

颧骨宽阔；鼻骨相对较长；吻部相对较窄；鳞骨乳突较宽；

['ɔːdətri] ['buliː] [ɪn'fleɪtɪd] , ['relətɪvli] ['lɑːdʒə(r)] ; [mæk'sɪləri] [tiːθ] ['lɑːdʒə(r)] .
auditory bullae inflated , relatively larger ; maxillary teeth larger .
听觉 大疱 膨胀 , 相对地 更大的 ; 上颌 牙齿 更大的 .

听泡膨胀，相对较大；上颌牙齿较大。

[frɒm; frəm][siː] . [zed] . - , [ðæt] [ə'kɜːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːst] , [siː] . [zed] . - ['difəz] [ɪn] :
From C . z . zodius , that occurs to the northeast , C . z . morulus differs in :
从 C . z . - , 那 发生 到 这 东北 , C . z . - 不同 在 :

与分布于东北部的 C. z. zodius 相比，C. z. morulus 的区别在于：

['bɒdi] ['lɑːdʒə(r)] ([siː] ['meʒəm(ə)nts]) ; [haɪnd] [fʊt] ['lɑːdʒə(r)] ; ['kʌlə(r)][ɒv; əv]['ʌpə(r)] [pɑːts] [dɑːkə] ,
Body larger (see measurements) ; hind foot larger ; color of upper parts darker ,
身体 更大的 (看 测量) ; 后 脚 更大的 ; 颜色 的 上 部分 较暗 ,
['ʌndəpɑːt] ['peɪlə(r)] ;
underparts paler ;
下半身 肤色较浅 ;

体型较大（见测量结果）；后足较大；上体颜色较深，下体颜色较浅；

[skʌl] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] , [brɔːdə] , [mɔː(r)]['ruːgəʊs; rʊ'gəʊs] ; ['dɔːs(ə)l]['prəʊfaɪl][ɒv; əv] [skʌl] ['slaɪtli]
skull much larger , broader , more rugose ; dorsal profile of skull slightly
颅骨 很多 更大的 , 更广泛 , 更多的 皱褶的 ; 背侧 轮廓 的 颅骨 轻微地
[kɒn'keɪv] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən]['kɒnveks] ;
concave rather than convex ;
凹 相当 比 凸面 ;

头骨更大、更宽、更粗糙；头骨背侧轮廓略呈凹形而不是凸形；

['waɪdə(r)] [ə'krɒs] [zaɪ'gəʊmətə] ; ['neɪzlz] ['æktʃuəli] [ænd; ənd] ['relətɪvli] [lɒŋgə(r)] ; ['rɒstrəm] [brɔːdə] ,
wider across zygomata ; nasals actually and relatively longer ; rostrum broader ,
更广泛 穿过 颧小体 ; 鼻音 实际上 和 相对地 更长 ; 主席台 更广泛 ,
[mɔː(r)] ['mæsɪv] ;
more massive ;
更多的 大量的 ;

颧骨更宽；鼻骨实际且相对更长；吻部更宽、更粗壮；

['waɪdə(r)] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv][skwə'məʊs(ə)l] ; ['ɔːdətri] ['buliː] ['lɑːdʒə(r)] ; [mæk'sɪləri]
wider across mastoid processes of squamosal ; auditory bullae larger ; maxillary
更广泛 穿过 乳突 流程 的 鳞状 ; 听觉 大疱 更大的 ; 上颌
[tiːθ] ['lɑːdʒə(r)] .
teeth larger .
牙齿 更大的 .

鳞状骨乳突更宽；听泡更大；上颌牙齿更大。

['meʒəm(ə)nts] . — [ðə; ði] [taɪp] [ænd; ənd][æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] ([hɜː(r); hə(r)] ['meʒəm(ə)nts] [ɪn]
Measurements . — The type and an adult female (her measurements in
测量 . — 这 类型 和 一个 成人 女性 (她 测量 在
[pə'renθəsiːz]) [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] ['meʒə(r)] :
parentheses) from the type locality measure :
括号) 从 这 类型 地点 措施 :

测量数据——来自模式产地的标本和一只成年雌性标本（括号内为雌性标本的测量数据）：

['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] , - (-) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][haɪnd] [fʊt] ,
Total length , 358 (338) ; length of tail , 94 (97) ; length of hind foot ,
全部的 长度 , - (-) ; 长度 的 尾巴 , - (-) ; 长度 的 后 脚 ,

总长度，358（338）；尾长，94（97）；后足长度，

- (-) ; [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [skʌl] , - . [sɪks] (- . ['sɛvən]) ; ['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ] ,
49 (45) ; occipitonasal length of skull , 68 . 6 (63 . 7) ; basilar length ,
- (-) ; 枕鼻 长度 的 颅骨 , - . 6 (- . 7) ; 基底 长度 ,
- . - (- . [sɪks]) ; [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ,
58 . 0 (55 . 6) ; zygomatic breadth ,
- . - (- . 6) ; 颧骨 宽度 ,

49 (45)；颅骨枕鼻长度，68.6 (63.7)；颅底长度，58.0 (55.6)；颧骨宽度，

- . [θriː] (- . -) ; [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , [naɪn] . [sɪks] ([eit] . [naɪn]) ; ['greɪtɪst] [haɪt] [ɒv; əv]
49 . 3 (45 . 0) ; interorbital breadth , 9 . 6 (8 . 9) ; greatest height of
- . 3 (- . -) ; 轨道间 宽度 , 9 . 6 (8 . 9) ; 最 高度 的
['kreɪniəm] , [æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ə'bʌv] ,
cranium , as explained above ,
颅骨 , 作为 解释 多于 ,

49.3 (45.0)；眶间距，9.6 (8.9)；颅骨最高点，如上所述，

- . [wʌn] (- . [sɪks]) ; [liːst] [depθ] [ɒv; əv] ['rɒstrəm] , - . [faɪv] (- . [eit]) ; [bredθ] [ɒv; əv]
26 . 1 (24 . 6) ; least depth of rostrum , 12 . 5 (10 . 8) ; breadth of
- . 1 (- . 6) ; 至少 深度 的 主席台 , - . 5 (- . 8) ; 宽度 的
['rɒstrəm] , - . [faɪv] (- . ['sɛvən]) ;
rostrum , 14 . 5 (13 . 7) ;
主席台 , - . 5 (- . 7) ;

26.1 (24.6)；喙部最小深度，12.5 (10.8)；喙部宽度，14.5 (13.7)；

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['neɪzlz] , - . [naɪn] (- . [faɪv]) ; [wɪdθ; wɪtθ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv]
length of nasals , 25 . 9 (22 . 5) ; width across mastoid processes of
长度 的 鼻音 , - . 9 (- . 5) ; 宽度 穿过 乳突 流程 的
[skwə'məʊs(ə)l] , - . ['sɛvən] (- . [eit]) ;
squamosal , 47 . 7 (42 . 8) ;
鳞状 , - . 7 (- . 8) ;

鼻骨长度 25.9 (22.5)；鳞骨乳突宽度 47.7 (42.8)；

[haɪt] [ɒv; əv]['ɒksɪˌpʌt] , - . [eit] (- . [eit]) ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][mæk'sɪləri] [tuːθ] - [rəʊ] , - . [naɪn] (
height of occiput , 19 . 8 (17 . 8) ; length of maxillary tooth - row , 13 . 9 (
高度 的 枕骨 , - . 8 (- . 8) ; 长度 的 上颌 齿 - 排 , - . 9 (
- . [eit]) .
13 . 8) .
- . 8) .

枕骨高度 19.8 (17.8)；上颌牙列长度 13.9 (13.8)。

[rɪ'mɑːrks] . — - - - [ɪz][ðə; ði]['dɑːrkɪst] ['sʌbspiːʃiːz] [nəʊn] [ɒv; əv][siː] .
Remarks . — Cratogeomys zinseri morulus is the darkest subspecies known of C .
评论 . — - - - 是 这 最黑暗的 亚种 已知 的 C .
- .
zinseri .
- .

备注.—Cratogeomys zinseri morulus 是已知的 C. zinseri 最深的亚种。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈdifəz] [ˈwaɪdli] [frɒm; frəm] [ˈʌðə(r)] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈspiːʃiːz] [ɪn] [ˈkʌlə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɑːdʒ]
It differs widely from other subspecies of this species in color and the large
它 不同 广泛 从 其他 亚种 的 这 物种 在 颜色 和 这 大的

[saɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skʌl] .
size of the skull .
尺寸 的 这 颅骨 .

它与其他亚种在颜色和头骨尺寸上有很大不同。

- - [əˈkɜːz] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈeəriə] [æz; əz] [siː] . - [ɪn] [ˈsentrəl]
Cratogeomys zinseri occurs over the same general area as C . gymnurus in central
- - 发生 超过 这 相同的 一般的 区域 作为 C . - 在 中央

[hɑːˈlɪskə] ,
Jalisco ,
哈利斯科 ,

在哈利斯科州中部，Cratogeomys zinseri 的分布区域与 C. gymnurus 大致相同。

[ɔːlˈðəʊ] [ðiːz] [tuː] [ˈspiːʃiːz] [ˈsiːmɪŋli] [duː; də] [nɒt] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm]
although these two species seemingly do not share the same
虽然 这些 二 物种 似乎 做 不是 分享 这 相同的

尽管这两个物种似乎并不具有相同的共同特征

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 542]
[页 -]

[第542页]

[ˈləʊk(ə)l] [ˈhæbɪtæt] .
local habitat .
当地的 栖息地 .

当地栖息地。

[siː] . - [ˈdifəz] [frɒm; frəm] [siː] . - [æz; əz] [fˈɒləʊz] : [teɪl] [ˈrelətɪvli] [lɒŋgə(r)] ;
C . zinseri differs from C . gymnurus as follows : Tail relatively longer ;
C . - 不同 从 C . - 作为 跟随 : 尾巴 相对地 更长 ;

C. zinseri 与 C. gymnurus 的区别如下：尾巴相对较长；

[skʌl] [ˈwaɪdə(r)] [əˈkrɒs] [ˌzaɪgəʊˈmætɪk] [ˈɑːtʃɪz] [ðæn; ðən] [əˈkrɒs] [ˈmæstɔɪd] [ˈprəʊsesɪz] [ɒv; əv] [skwəˈməʊs(ə)l]
skull wider across zygomatic arches than across mastoid processes of squamosal
颅骨 更广泛 穿过 颧骨 拱门 比 穿过 乳突 流程 的 鳞状

([rɪˈvɜːs] [truː] [ɪn] [siː] . -) ;
(reverse true in C . gymnurus) ;
(撤销 真的 在 C . -) ;

颅骨颧弓宽度大于鳞骨乳突宽度（C. gymnurus 的情况则相反）；

[zaɪˈgəʊmətə] [ˈstrɒŋli] [baʊd] [ˈaʊtwəd] [ænˈtɪriərli] ;
zygomata strongly bowed outward anteriorly ;
颧小体 强烈 鞠躬 向外 前部 ;

颧骨向前强烈向外弯曲；

[mækˈsɪləri] [ɑːm] [ɒv; əv] [zaɪˈgəʊmətə] [ˈɔːlməʊst] [ˈtʌtʃɪŋ] [skwəˈməʊs(ə)l] [ɑːm] ([ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈwaɪdli]
maxillary arm of zygomata almost touching squamosal arm (instead of widely
上颌 手臂 的 颧小体 几乎 接触 鳞状 手臂 (反而 的 广泛

[ˈsepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)]) [əˈbʌv] [ˈdʒuːgəl] ;
separated from each other) above jugal ;
分开 从 每个 其他) 多于 馗 ;

颧骨上颌臂几乎与鳞状臂相接（而不是彼此分开很远），位于颧骨上方；

['rɒstrəm] ['relətɪvli] ['nærəʊə(r)] , [les] ['mæsɪv] ; ['bɔːdə(r)][ɒv; əv] ['neɪzlz] ['pærəlel] [ɔː(r)] ['lætərəli] ['swəʊlən]
rostrum relatively narrower , less massive ; border of nasals parallel or laterally swollen
主席台 相对地 较窄 , 较少的 大量的 ; 边界 的 鼻音 平行线 或者 横向 肿
[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['grædʒuəli] ['teɪpərɪŋ] .
instead of gradually tapering .
反而 的 逐步地 逐渐变细 .

吻部相对较窄，体积较小；鼻骨边缘平行或向两侧膨胀，而不是逐渐变细。

['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] . — [fɔː(r)] , [en] [end] [ɒv; əv] ['lɑːgoʊ] - , [naɪn] [miː] . [en] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [miː]
Specimens examined . — Four , N end of Lago Sayula , 9 mi . N and 2 mi
标本 检查 . — 四 , N 结尾 的 拉戈 - , 9 米 . N 和 2 米
. [iː] [ətɔɪæk] .
. E Atoyac .
. E 阿托亚克 .

检查的标本——四个，位于萨尤拉湖的北端，阿托亚克以北 9 英里，以东 2 英里处。

[mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] , ['lɒrəns] .
Museum of Natural History , University of Kansas , Lawrence .
博物馆 的 自然的 历史 , 大学 的 堪萨斯州 , 劳伦斯 .

堪萨斯大学自然历史博物馆，劳伦斯。

[trænz'mɪtɪd] [dʒuːn] - , - . - - -
Transmitted June 12 , 1953 . 24 - 8662
传输 六月 - , - . - - -

1953年6月12日发送。24-8662

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释：

[peɪdʒ] - : [tʃeɪndʒd] [liːd] [tuː; tə] [led] ([kən'dɪʃ(ə)nz] [hæv; həv] [liːd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː]) .
Page 538 : Changed lead to led (conditions have lead to a high degree) .
页 - : 已更改 带领 到 引领 (状况 有 带领 到 一个 高的 程度) .

第 538 页：将 lead 改为 led（条件已达到很高的程度）。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神